

EK  
80

C.E.E. INFORMATIONS - EWG INFORMATIONEN - C.E.E. INFORMAZIONI - EEG BERICHTEN

Library Copy

MARCHES AGRICOLES  
AGRARMÄRKTE  
MERCATI AGRICOLI  
LANDBOUWMARKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

15/63

15

25-9-1963

**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans, Etudes, Information »**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung « Bilanzen, Studien, Information »**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci, Studi, Informazione »**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Afdeling « Overzichten, Studies, Inlichtingen »**  
**12, avenue de Broqueville, Bruxelles 15.**

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione delle fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Couleur des pages	Indications en code	N°	Codeverzeichnis	Farbe der Seiten
	<u>1ère partie du chiffre code (1)</u>		<u>1. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Produits végétaux</u>	1	<u>Pflanzliche Erzeugnisse</u>	
jaune	- Céréales	10	- Getreide	gelb
blanc	- Sucre	11	- Zucker	weiss
vert	- Fruits	16	- Obst	grün
vert	- Légumes	17	- Gemüse	grün
	<u>Produits animaux</u>	2	<u>Tierische Erzeugnisse</u>	
rouge	- Viande	20	- Fleisch	rot
	- porc	201	- Schweine	
	- bovine	202	- Rinder	
jaune	- Oeufs	21	- Eier	gelb
bleu	- Volaille	22	- Geflügel	blau
blanc	- Lait et produits laitiers	23	- Milch und Milchprodukte	weiss
	<u>2ème partie du chiffre code (1)</u>		<u>2. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Prix de marché</u>	1	<u>Marktpreise</u>	
	- dans les pays membres de la C.E.E.	10	- in den Mitgliedstaaten EWG	
	- dans les pays tiers	11	- in Drittländern	
	<u>Prix appliqués dans le commerce intra-communautaire</u>	2	<u>Preise im innergemeinschaftlichen Handel</u>	
	<u>Prix appliqués dans le commerce avec les pays tiers</u>	3	<u>Preise im Handel mit Drittländern</u>	

(1) Exemples :

- 10.10 : prix des céréales sur les marchés des pays membres
- 201.2 : prix de la viande de porc appliqués dans le commerce intracommunautaire

(1) Beispiele :

- 10.10 : Getreidepreise auf den Märkten der Mitgliedstaaten
- 201.2 : Schweinefleischpreise im innergemeinschaftlichen Handel

Signes et abréviations	-	Zeichen und Abkürzungen
Pas de cotation ou fixation de prix	-	Keine Preisnotierung oder -festsetzung
Informations non disponibles	...	Informationen nicht verfügbar
Moyenne	Ø	Durchschnitt
Unité de compte	UC	-
-	RE	Rechnungseinheit
Monnaie nationale	MN	-
-	NW	Nationale Währung
Franc belge	Fb	Belgische Franken
Deutsche Mark	DM	Deutsche Mark
Franc français	Ff	Französische Franken
Lire italienne	Lit	Italienische Lire
Franc luxembourgeois	Flux	Luxemburger Franken
Florin néerlandais	Fl	Holländische Gulden
Landbouw Economisch Instituut	LEI	Landbouw Economisch Instituut
Varkens Inkoop Organisatie	VIC	Varkens Inkoop Organisatie
Chiffre (s) provisoire (s)	p	Vorläufige Zahl (en)
Chiffre (s) révisé (s)	r	Berichtete Zahl (en)

REMARQUES SUR LES TABLEAUX ET GRAPHIQUES CONCERNANT LES PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ POUR CÉRÉALES

À l'examen de ces prix, il y a lieu de tenir compte du fait qu'ils ne sont pas toujours comparables entre eux (qualité, conditions de livraison, stade de commercialisation).

Campagne 1962/63

Les prix indicatifs et d'intervention sont fixés pour chaque Etat membre au stade d'achat par le commerce de gros et pour le produit correspondant au standard de qualité national. Le standard de qualité C.E.E. (1) était seulement d'application obligatoire pour les prix de seuil. Cependant certains Etats membres ont fixé pour différentes céréales des prix indicatifs et d'intervention pour un standard de qualité national, identique au standard de qualité C.E.E. :

Belgique/België : seigle et orge

Luxembourg : blé tendre, seigle (2) et orge (2)

France : orge et blé dur

Nederland : blé tendre, seigle (2) et orge (2)

Italia : blé tendre, orge (2) et blé dur

Pour les prix relevés sur les marchés, les qualités, les conditions de livraison et le stade de commercialisation ne correspondent pas toujours à ceux des prix indicatifs ou d'intervention fixés dans les Etats membres respectifs.

Campagne 1963/64

Les prix indicatifs et d'intervention sont fixés pour chaque Etat membre au stade d'achat par le commerce de gros, pour un produit correspondant au standard de qualité C.E.E. (1), sauf pour le R.F.d'Allemagne pour le blé tendre, le seigle et l'orge (Règlement n° 40/63/C.E.E. du Conseil).

Pour les prix de marché : les qualités, les conditions de livraison et le stade de commercialisation ne correspondent pas toujours à ceux des prix indicatifs ou d'intervention fixés dans les Etats membres respectifs.

Le tableau ci-après donne un aperçu des principaux éléments qui peuvent permettre une appréciation plus correcte des données reproduites.

BEMERKUNGEN ZU DEN TABELLEN UND SCHAUBILDERN BEZÜGLICH RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE FÜR GETREIDE

Bei diesen Preisen muss in Rechnung gestellt werden, dass sie nicht immer voll vergleichbar sind (Unterschiede in Qualität, Lieferbedingungen, Handelsstufen).

I. Erntejahr 1962/63

Die Richt- und Interventionspreise sind für jeden Mitgliedstaat in den Grosshandelseinkaufsstufen auf Basis der nationalen Standardqualitäten festgesetzt. Die EWG-Standardqualität (1) war nur für die Schwellenpreise massgebend. Dennoch haben einige Mitgliedstaaten für verschiedene Getreidearten die nationale Standardqualität der EWG-Standardqualität entsprechend festgesetzt :

Belgique/België : Roggen und Gerste

Luxembourg : Weichweizen, Roggen (2) und Gerste (2)

Franco : Gerste und Hartweizen

Nederland : Weichweizen, Roggen (2) und Gerste (2)

Italia : Weichweizen, Gerste (2) und Hartweizen

Auch sind die Qualitäten, Lieferbedingungen und Handelsstufen der aufgenommenen Marktpreise nicht immer mit denen der Richt- und Interventionspreise in den jeweiligen Mitgliedstaaten vergleichbar.

II. Erntejahr 1963/64

Die Richt- und Interventionspreise sind für jeden Mitgliedstaat in den Grosshandelseinkaufsstufen auf Basis der EWG-Standardqualität (1) festgesetzt, ausgenommen für Deutschland (BR), für Weichweizen, Roggen und Gerste (Verordnung Nr. 46/63/EWG des Rats).

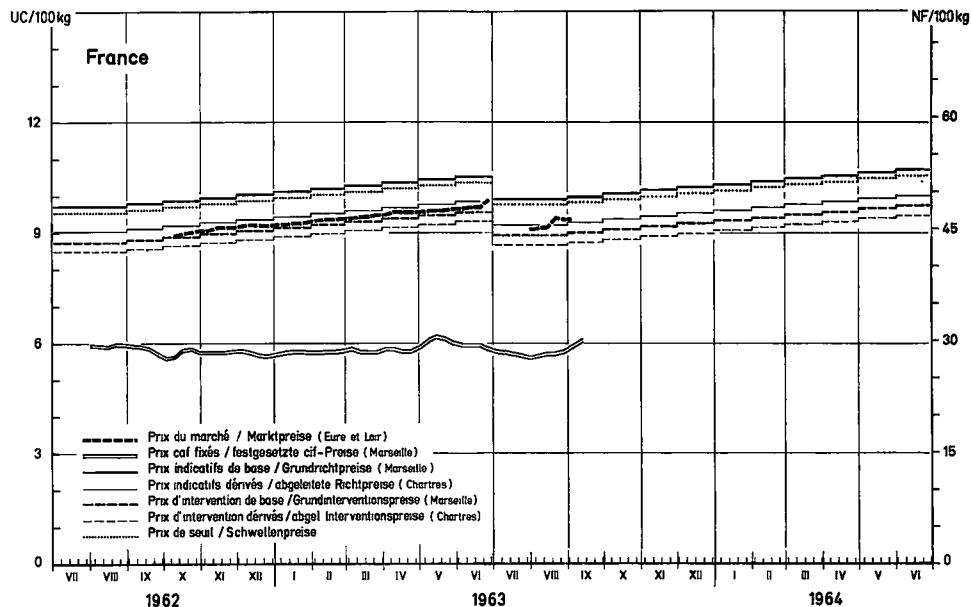
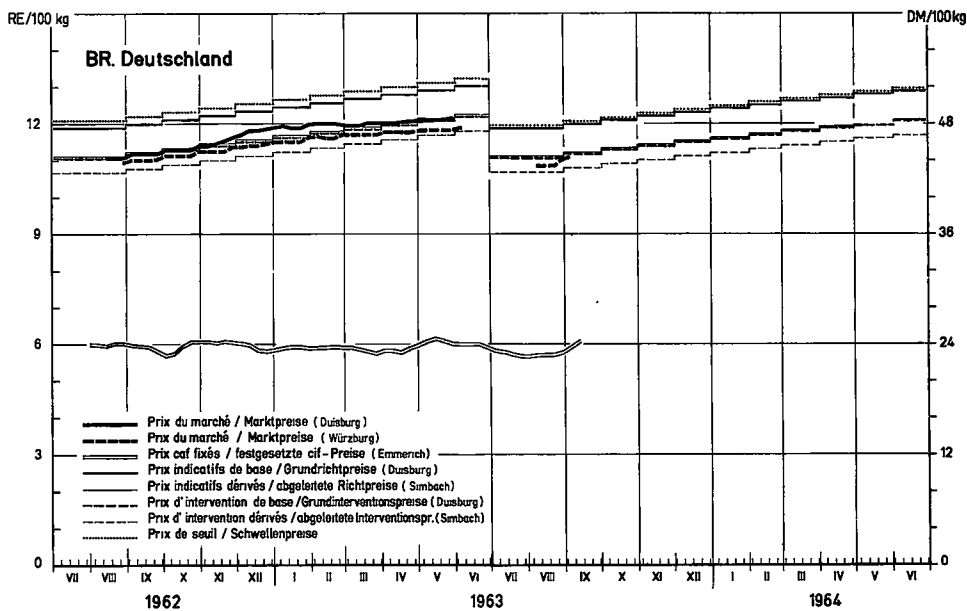
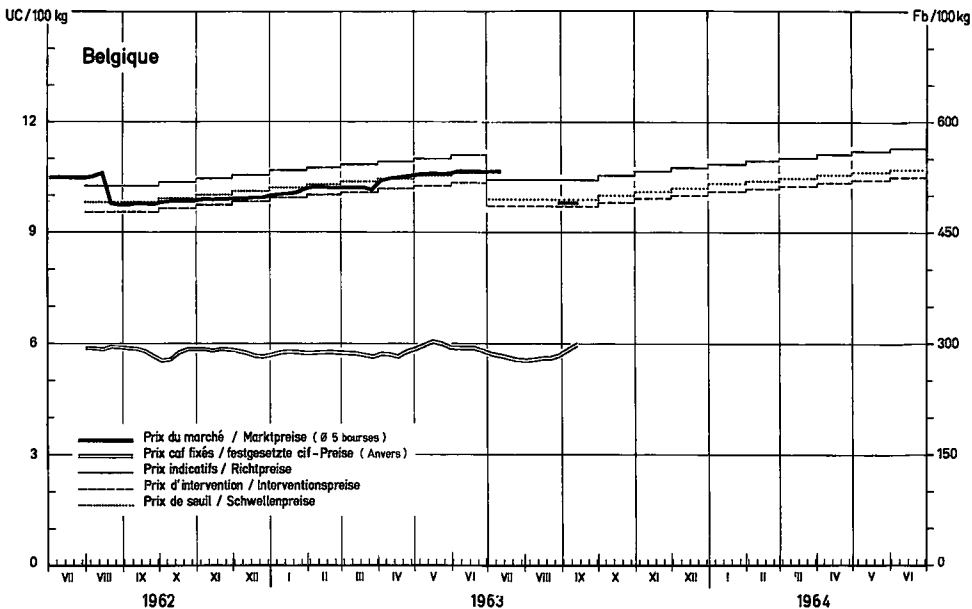
Auch sind die Qualitäten, Lieferbedingungen und Handelsstufen der aufgenommenen Marktpreise nicht immer mit denen der Richt- und Interventionspreise in den jeweiligen Mitgliedstaaten vergleichbar. Die nachstehende Tabelle gibt einen Überblick über die wichtigsten Elemente um eine bessere Beurteilung der gegebenen Zahlenangaben zu ermöglichen.

STANDARD DE QUALITE C.E.E. - EWG-STANDARDQUALITÄT (Règlement n° 61 de la Commission - Verordnung Nr. 61 der Kommission)

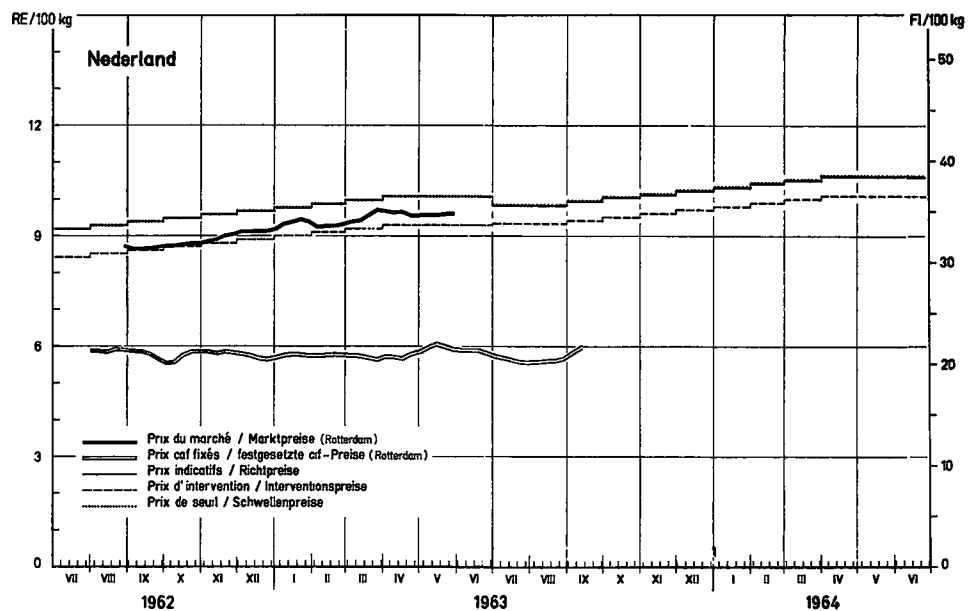
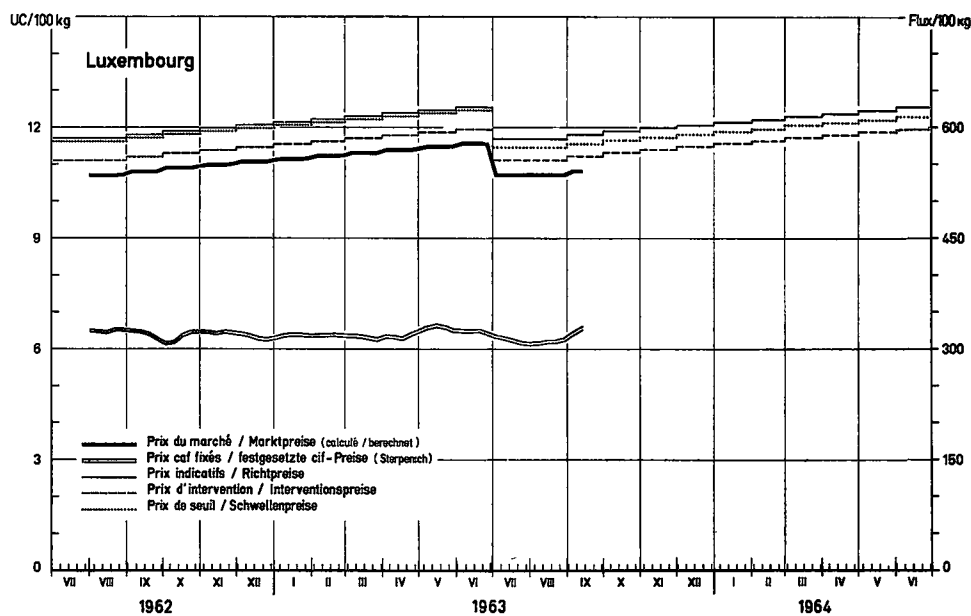
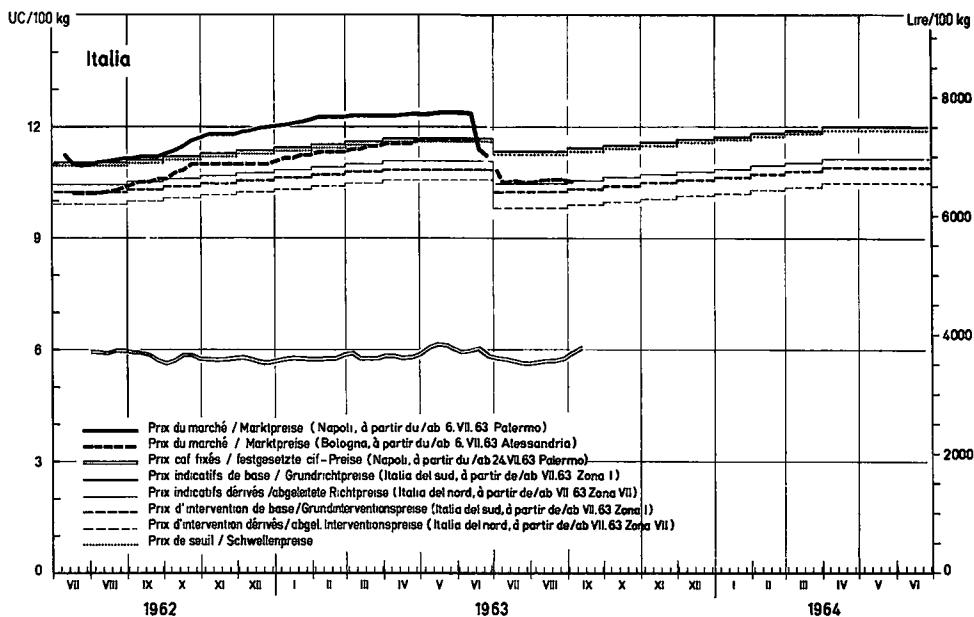
Produits/Produkte	Poids spécifique Hektolitergewicht	Humidité/Fuchtigkeit	Produits/Produkte	Poids spécifique Hektolitergewicht	Humidité/Fuchtigkeit
Blé tendre/Weichweizen	75 kg/hl	16 %	Avoine/Hafer	49 kg/hl	16 %
Seigle/Roggen	71 kg/hl	16 %	Mais/Mais	"	15 %
Orge/Gerste	67 kg/hl	16 %	Blé dur/Hartweizen	78 kg/hl	-

(2) Uniquement pour prix indicatif, pas de prix d'intervention fixé / Ausschliesslich für den Richtpreis, kein festgesetzter Interventionspreis

# Prix du blé tendre / Weichweizenpreise



## Prix du blé tendre / Weichweizenpreise



Pays - Land Produits/Produkte	Standard de qualité par Etat membre sur base duquel sont fixés les prix indicatifs ou les prix d'intervention- Standardqualität pro Mitgliedstaat, nach der die Richtpreise und Inter- ventionspreise festgesetzt wurden.				a) Zone la plus déficitaire Hauptzuschussgebiet  b) Zone la plus excédentaire Hauptüberschussgebiet	Prix de marché/Marktpreise		
	Poids hectolitre kg Hektolitergewicht kg	Taux d'humidité Feuchtigkeitsge- halt (v.H)		Bourses etc. Börsen usw.		Nature des prix Art der Preise	Qualité Qualität	
1	2		3		4	5	6	7
	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64				
<u>België/Belgique</u>					a. Mechelen	Moyenne de 5 bour- ses/Durchschnitt 5 Börsen Bruxelles-Brüssel Charleroi Kortrijk Liège Namur	Prix départ négoce en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur ca- mion, wagon ou péniche -  Grosshandelsabgabepreis lose oder in Säcken,brutto für netto, verla- den auf Lastwagen, Waggon oder Last- kahn	Standard de qualité de la Belgique  Standardqualität für Belgien
1. Blé tendre/Weichweizen	73	75 x	18,5	16 x				
2. Seigle/Roggen	71 x	71 x	16,0 x	16 x				
3. Orge/Gerste	67 x	67 x	16,0 x	16 x				
4. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16,0(1)	16(1)				
5. Maïs/Mais			15(1)	15(1)		Prix de gros départ négoce en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur moyen d'évacuation. (Prix calculés sur base des prix caf Anvers)  Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmitteln. (Preise berechnet auf Grundlage der cif Preise Antver- pen)	U.S.A. Yellow Corn III	

**REMARKS - BEMERKUNGEN:** x - Le standard de qualité national pour les prix indicatifs et, le cas échéant pour le prix d'intervention, est égal au standard de qualité C.E.E.  
Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und vorkommendenfalls für den Interventionspreis, ist gleich mit der EWG-Standardqualität

(1) Pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés - Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil.  
Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt - EWG-Standardqualität für den Schwellenpreis.



1	2		3		4		5	6	7
<u>Deutschland (BR)</u>	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64	a. Duisburg b. Simbach/Inn		Duisburg Witzburg	Duisburg - Prix de vente commerce de gros - en vrac - Grosshandelsabgabepreis - lose Witzburg - Prix d'achat commerce de gros - en vrac - Grosshandelseinstandspreis - lose	Standard de qualité de l'Allemagne - Deutsche Standardqualität
1. Blé tendre/Weichweizen	75-77	74-76	15,5-16,5	15,5-16,5					
2. Seigle/Roggen	70-73	70-73	15,5-16,5	15,5-16,5					
3. Orge/Gerste	59-60	62-63	15,5-16,5	15,5-16,5					Prix moyen des différentes qualités commercialisées - Durchschnittspreis der verschiedenen handelsüblichen Qualitäten
4. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16,0(1)	16,0(1)			Hannover	Prix de vente commerce de gros - en vrac - Grosshandelsabgabepreis - lose	
5. Maïs/Mais			15(1)	15(1)			Duisburg		U.S.A. Yellow Corn III
<u>France</u>					a. Marseille b. Chartres		Dép. Bouches-du-Rhône Dép. Eure-et-Loir		Standard de qualité de la France-Französische Standardqualität
1. Blé tendre/Weichweizen	74,5 à 75,5	75 x	15,5 à 16,5	16 x				Prix départ organisme stockeur sur camion, sac acheteur (hors taxes)	
2. Orge/Gerste	67 x	67 x	16 x	16 x	1962/63 a. Marseille b. Chartres	1963/64 Marseille Zone V (2)	Dép. Bouches-du-Rhône Dép. Eure-et-Loir	Preise ab Lager auf Lastwagen verladen, Sack vom Käufer gestellt (ohne Steuer)	Qualité moyenne commercialisée Verhandelte Durchschnittsqualität
3. Maïs/Mais	-	(3)	14,5 à 15,5	(3)	a. Dunkerque b. Châteaudun	(3)	Dép. Nord Dép. Eure-et-Loir		
4. Blé dur/Hartweizen	78 x	78 x	-	-	b. Carcassonne		Dép. Aude		
5. Seigle/Roggen	70 à 71,999	71 x	15,5 à 16,5	16 x	a. Marseille b. Orléans		Marseille Amiens	Marchandise logée, livrée sur moyen d'évacuation (généralement sur wagon) taxes comprises - Eingelagerte Ware, verladen auf Transportmittel (im allgemeinen Waggon) einschl. Steuer	Qualité moyenne commercialisée Verhandelte Durchschnittsqualität
6. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16(1)	16(1)			Amiens		Avoine)Blanche jaune Hafer)Weiss gelb

**REMARKS - BEMERKUNGEN**

x - Le standard de qualité national pour les prix indicatifs et, le cas échéant, pour le prix d'intervention est égal au standard de qualité C.E.E.  
Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und vorkommendenfalls für den Interventionspreis ist gleich mit der EWG Standardqualität.

- (1) Pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés - Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt - EWG-Standardqualität für den Schwellenpreis.
- (2) Zone la plus excédentaire se composant de départements situés aux alentours de Chartres (Eure-et-Loir) Hauptüberschussgebiet, zusammengesetzt aus den Départements die in der Umgebung von Chartres (Eure-et-Loir) liegen
- (3) Pas encore fixé - Noch nicht festgesetzt

1	2		3		4		5	6	7
	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64			
Italia  1. Blé tendre/Weichweizen	75 x	75 x	16 x	16 x	a. Italie du Sud Suditalien	a. Zone I (Provincie di Reggio Calab- bria, Sicilia, Sardegna)	1962/63 Napoli	1962/63-Franco camion arrivée (moyen- ne des différentes provenances)- Frei ankommenden Lastwagen (Durch- schnitt verschiedener Herkunftsgebiete)	1962/63 80/81 kg/hl
					b. Italie du Nord Norditalien	b. Zone VII (Pro- vincie di : Cuneo, Aosta, Asti, Torino, Novara, Ver- celli, Varese, Como, Sondrio, Bolzano, Tren- to, Belluno, Udine, Gori- zia, Trieste)	1963/64 Palermo	1963/64- Pour une marchandise en sacs, franco moulin Palermo - Gesackt, Frei Mühle Palermo	1963/64 Comune o P.S. 70/80 kg/hl
							1962/63 Bologna	1962/63- Prix de gros, marchandise dé- livrée Bologna en vrac par wagon ou camion complet (impôt de consommation et impôt général d'entrée non compris) -Grosshandelspreise für Handelsware geliefert Bologna lose für ganze Wag- gon oder ganze Lastwagenladung	1962/63 Buena mercantile supérieur à/Höher als 78 kg/hl
						1963/64 Alessandria Padova	1963/64 - Moyenne arithmétique des 2 bourses; marchandise en vrac, Fran- co arrivée (paiement à la livraison) -Arithmetisches Mittel aus den Notie- rungen beider Börsen, Frei Ankunft (Kasse/Lieferung), Lose	1963/64 Bueno mercantile Bueno mercantile 78/80 kg/hl	
2. Seigle/Roggen	71(1)	71(1)	16(1)	16(1)			Bologna	Marchandise en vrac, franco arrivée Lose Handelsware, frei Ankunft	Nazionale
3. Orge/Gerste	67 x	67 x	16 x	16 x			Bologna		
								a. Reggio Emilia	
							Foggia	Marchandise en vrac à la production Lose Handelsware ab Erzeuger	1962/63 Orzo vestito 56 kg/hl 1963/64 Nazionale
4. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16(1)	16 (1)			Bologna	Marchandise en vrac, franco arrivée Lose Handelsware, frei Ankunft	Nazionale

x Le standard de qualité national, pour les prix indicatifs et, le cas échéant, pour le prix d'intervention est égal au standard de qualité C.E.E.  
Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und, vorkommendenfalls, für den Interventionspreis ist gleich mit der EWG-Standardqualität

(1) Pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés - Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil.  
Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt. EWG-Standardqualität für den Schwellenpreis.

1	2		3		4		5	6	7
	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64			
<u>Italia</u>							<u>1962/63</u> Bologna	1962/63- Marchandise en vrac, franco arrivée - Lose Handelsware, frei Ankunft	1962/63 Nazionale Comune
5. Maïs/Mais	-	-	15 x	15 x	Bologna	a.Reggio Emilia	<u>1963/64</u> Reggio Emilia	1963/64 - Marchandise en vrac, franco grossiste (impôts non compris) -Basis Lose, Frei Grosshandelslager (Steuer exkl).	1963/64 Nazionale scagliola o ibrido comune
6. Blé dur/Hartweizen	78 x	78 x	-	-	a.Italie du Sud et Iles - Süditalien und Inseln	a.Italie du Nord Norditalien (Liguria-Lombardia-Piemonte-Veneto)	<u>1962/63</u> Napoli	1962/63- Franco camion arrivée - Frei ankommenden Lastwagen	1962/63- Cappelli mercantile (d'origine Puglia) 82kg/hl
							<u>1963/64</u> Genova	1963/64 -Moyenne des différentes provenances - Franco wagon départ : 1) sacs vendeur, brut pour net : provenance Sicilia, Sardegna 2) sacs acheteur : provenance Maremma Franco wagon arrivée, sacs acheteur : provenance Calabria Durchschnitte verschiedener Herkunftsgobiete - Frei Abwaggon : 1) Verkäufersäcke, brutto für netto : Herkunft Sicilia, Sardegna; 2) Käufersäcke : Herkunft Maremma Frei ankommenden Waggon, Käufersäcke: Herkunft Calabria	1963/64 Sicilia : 79/80kg/hl Maremma : 81/82kg/hl Calabria: 81/82kg/hl Sardegna: 83/84kg/hl
							<u>1962/63</u> Foggia	1962/63-Marchandise en vrac à la production-Lose Handelsware, ab Erzeuger	1962/63-Mercanti/ Cappelli 78/81kg/hl
							<u>1963/64</u> Cagliari	1963/64 Franco départ magasin producteur- Ab Erzeuger-Lager	1963/64 82 kg/hl
					b.le reste du territoire Das restliche Gebiet	b.Zone IV (Sardegna)			

x Le standard de qualité national pour les prix indicatifs et, le cas échéant, pour le prix d'intervention est égal au standard de qualité C.E.E.  
Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und, vorkommendenfalls, für den Interventionspreis ist gleich mit der EWG-Standardqualität.

1	2		3		4	5	6	7	
	1962/63	1963/64	1962/63	1963/64				1962/63	1963/64
<b>Luxembourg</b>					Luxembourg		Prix d'achat du négoce agricole, franco magasin (produit indigène) Ankaufspreis des Landhandels für frei Lager gelieferte <u>Inländische</u> Ware	Standard de qualité luxembourgeois - Luxemburgische Standardqualität	
1. Blé tendre/Weichweizen	75 x	75 x	16 x	16 x					
2. Seigle/Roggen	71 x	71 x	16 x	16 x					
3. Orge/Gerste	67 x	67 x	16 x	16 x					
4. Avoine/Hafer	49(1)	49(1)	16(1)	16(1)					
5. Maïs/Mais			15(1)	15(1)					
						Moyenne des prix d'achat du négoce agricole, pour l'ensemble du territoire, franco magasin ( <u>produit importé</u> ) Durchschnitt der Ankaufpreise des Landhandels für das ganze Gebiet, frei Lager gelieferte ( <u>eingeführte</u> Ware)	1962/63 1ère qual.	1963/64 2me qual.	2te qual.
<b>Nederland</b>					Rottordam	Rottordam	Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) Grosshandelspreise der lose auf Lastkähnen verladenen Ware (boordvrij gestort)	Standard de qualité néerlandais Niederländische Standardqualität	
1. Blé tendre/Weichweizen	75 x	75 x	16 x	16 x					
2. Seigle/Roggen	71 x	71 x	16 x	16 x	Deventer	Deventer			
3. Orge/Gerste	67 x	67 x	16 x	16 x					
4. Avoine/Hafer	49 (1)	49(1)	16(1)	16(1)		Rottordam			
5. Maïs/Mais			15(1)	15(1)			U.S.A. Yellow Corn II		

x Le standard de qualité national pour les prix indicatifs et, le cas échéant, pour le prix d'intervention est égal au standard de qualité de qualité C.E.E.  
Die staatliche Standardqualität für die Richtpreise und, vorkommendenfalls, für den Interventionspreis, ist gleich mit der EWG-Standardqualität.

(1) Pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés - Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil.  
Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt - EWG-Standardqualität für den Schwellenpreis.

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg  
Nationale Währung/100 kg

Blé tendre/Weichweizen

			BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE				ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND
				a	b	a		b		a	b		
					(1)	(2)	(1)	(2)					
1963	Jun	I	550	52,05	48,95	51,98		48,63		7,300	6,925	627	36,45
		II	517	48,75	47,15	47,18		45,95		6,800	6,600	597	33,65
		III	532	-	47,60	49,23	48,03	49,12	47,82	7,570	7,275	577	-
	Jul	I	523	47,55	44,30	49,02		45,52		7,100	6,400	585	35,60
		II	486	44,25	42,65	44,12		42,79		6,550	6,125	555	33,70
		III	533	-	-	-	-	45,58	44,28	7,850	6,584	535	-
	Aug	I	523	47,55	44,30	49,02		45,52		7,100	6,400	585	35,60
		II	486	44,25	42,65	44,12		42,79		6,550	6,125	555	33,70
		III	491	-	43,55	-	-	46,80	45,66	7,850	6,564	535	-
	Sep	I	523	48,00	44,75	49,42		45,92		7,150	6,450	590	35,95
		II	486	44,70	43,10	44,52		43,19		6,600	6,175	560	34,05
		III	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Semaine ter-	17/8	-	-	43,35	-	-	46,52	45,22	-	-	535	-	
minant le :	24/8	-	-	43,35	-	-	47,72	46,42	-	6,588	535	-	
Woche ab-	31/8	491	-	44,15	-	-	46,82	46,22	-	6,575	535	-	
schlssd.am:	7/9	491	-	44,45	-	-	46,42	46,42	-	6,550	540	...	
	14/9	491	-	...	...	...	...	...	...	6,550	540	...	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet    b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet  
I. Prix indicatifs/Richtpreise    II. Prix d'intervention/Interventionspreise    III. Prix de marché/Marktpreise

France/Frankreich: (1) Prix pour les qualités commercialisées - Preise der vermarkteten Qualitäten  
(2) Prix ramenés au standard de qualité français compte tenu uniquement du poids spécifique  
Umgerechnet auf französische Standardqualität jedoch nur unter Berücksichtigung des Hektolitergewichtes

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8.

23.9.63

10.10

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Setzle/Roggen

Monnaie nationale / 100 kg  
Nationale Währung / 100 kg

			BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
				a	b	a	b			
1963	Jun	I	420	47,75	44,65	43,05	39,70	-	570	25,15
		II	391	44,75	43,15	39,15	36,13	-	-	-
		III	-	-	45,25	-	38,75	-	550	-
	Jul	I	404	43,25	40,00	39,92	36,42	-	540	26,25
		II	376	40,25	38,65	35,93	32,78	-	-	-
		III	400	-	-	-	-	-	520	-
	Aug	I	404	43,25	40,00	39,92	36,42	-	540	26,25
		II	376	40,25	38,65	35,93	32,78	-	-	-
		III	401	-	39,63	-	35,25	-	520	-
	Sep	I	404	43,70	40,45	40,32	36,82	-	545	26,25
		II	376	40,70	39,10	36,33	33,18	-	-	-
		III	-	-	-	-	-	-	-	-
Semaine ter-	17/8	403	-	39,45	-	-	-	520	-	-
minant le :	24/8	400	-	39,45	-	35,00	-	520	-	-
Woche ab-	31/8	400	-	40,15	-	35,50	-	520	-	-
schlssd. am:	7/9	399	-	40,45	-	35,50	-	525	-	-
	14/9	399	-	...	...	...	-	525	-	-

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet    b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet  
I. Prix indicatifs / Richtpreise    II. Prix d'intervention / Interventionspreise    III. Prix de marché / Marktpreise

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

9166/VII/63

25.9.63  
10.10

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉREALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg  
Nationale Währung/100 kg

Orge/Gerste

		BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (ER)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND
			a	b	a	b	a	(b)		
1963	Jun I	444	43,60	40,50	42,79	39,44	4.150		444	28,65
	II	413	40,75	39,15	38,89	37,30	-		-	-
	III	432	-	39,40	-	37,78	-	4.438	460 (2)	-
Jul	I	434	41,20	37,95	40,52	36,72	4.432		434	29,20
	II	404	38,35	36,75	36,47	34,52	-		-	-
	III	420	37,58	36,17	-	34,77	-	4.340	460 (2)	-
Aug	I	434	41,20	37,95	40,52	36,72	4.432		434	29,20
	II	404	38,35	36,75	36,47	34,52	-		-	-
	III	404	38,00	37,22	37,40	35,03	-	4.550	460 (2)	-
Sep	I	434	41,41	38,16	40,90	37,10	4.432		434	29,20
	II	404	38,56	36,96	36,85	34,90	-		-	-
	III									
Semaine ter-	17/8	401	38,00	-	-	34,90	-	-	...	-
minant le :	24/8	404	-	37,25	37,40	34,80	-	4.500	...	-
Woche ab-	31/8	409	-	37,50	-	35,80	-	4.650	...	-
schlssd.am:	7/9	409	-	37,65	-	35,70	-	4.700	...	...
	14/9	411	-	...	...	...	-	4.700	...	...

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet    b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet  
 I. Prix indicatifs/Richtpreise    II. Prix d'intervention/Interventionspreise    III. Prix de marché/Marktpreise  
 (1) Marché de Foggia / Markt Foggia    (2) Produit importé (2ème qualité)/Eingeführtes Erzeugnis (zweite Qualität)

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg  
Nationale Währung/100 kg

Avoine/Hafer

		BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (ER)	FRANCE	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
1963	Jun I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	402	36,83	33,50	-	450 (1)	-
Jul	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	390	36,65	32,94	5.600	450 (1)	-
Aug	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	385	34,66	30,58	5.600	450 (1)	-
Sep	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	-	-	-	-	-	-
Semaine ter-	17/8	388	34,50	30,00	-	...	-
minant le :	24/8	385	34,75	30,63	5.600	...	-
Woche ab-	31/8	383	35,00	30,50	5.600	...	-
schlssd.am:	7/9	381	35,00	30,63	5.600	...	...
	14/9	378	35,00	...	5.600	...	...

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I. Prix indicatifs/Richtpreise II. Prix d'intervention/Interventionspreise III. Prix de marché/Marktpreise  
(1) Produit importé (2ème qualité) / Einführtes Erzeugnis (zweite Qualität)

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

25.9.63	10.10
---------	-------



PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg  
Nationale Währung/100 kg

Maïs/Mais

	BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
			a	b	a		
1963 Jun	I	-	46,73	43,73	4.100	-	-
	II	-	44,15	41,33	-	-	-
	III	444 (1)	45,63 (1)	-	44,56	4.925	485 (1)
Jul	I	-	47,19	44,19	4.100	-	-
	II	-	44,61	41,79	-	-	-
	III	417 (1)	43,75 (1)	-	44,96	4.950	460 (1)
Aug	I	-	47,65	44,65	4.100	-	-
	II	-	45,07	42,25	-	-	-
	III	417 (1)	43,50 (1)	-	45,43	-	450 (1)
Sep	I	-	47,65	44,65	4.100	-	-
	II	-	45,07	42,25	-	-	-
	III	-	-	-	-	-	-
Semaine ter-	17/8	419 (1)	43,50 (1)	-	-	...	27,10 (1)
minant le :	24/8	421 (1)	43,50 (1)	-	45,50	...	27,45 (1)
Woche ab-	31/8	414 (1)	43,50 (1)	-	45,55	...	27,70 (1)
schlssd.am:	7/9	416 (1)	43,75 (1)	-	47,05	...	...
	14/9	413 (1)	44,00 (1)	...	...	...	...

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet  
I. Prix indicatifs/Richtpreise II. Prix d'intervention/Interventionspreise III. Prix de marché/Marktpreise  
(1) Produit importé/Eingeführtes Erzeugnis (USA Yellow corn 3)

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

25.9.63

10.10

9168 /VI/63

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Blé dur/Hartweizen

Monnaie nationale/100 kg  
Nationale Währung/100 kg

		BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	ITALIA		LUXENBOURG	NEDERLAND
				b	a	b		
1963	Jun	I	-	58,90	9.400	9.150	-	-
		II	-	55,90	8.950	8.700	-	-
		III	-	57,61	9.200	9.350	-	-
Jul		I	-	55,39	9.250	...	-	-
		II	-	52,33	8.300	...	-	-
		III	-	54,90	8.857	8.261	-	-
Aug		I	-	55,39	9.250	...	-	-
		II	-	52,33	8.300	...	-	-
		III	-	56,06	8.899	8.375	-	-
Sep		I	-	55,95	7.300	...	-	-
		II	-	52,71	8.350	...	-	-
		III	-	-	-	-	-	-
Semaine ter-	17/8	-	56,25	-	8.350	-	-	
minant le :	24/8	-	-	8.942	8.350	-	-	
Woche ab-	31/8	-	56,25	8.938	8.400	-	-	
schlssd. am:	7/9	-	56,25	8.938	8.400	-	-	
	14/9	-	...	...	...	-	-	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire/Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire/Hauptüberschussgebiet  
I. Prix indicatifs/Richtpreise II. Prix d'intervention/Interventionspreise III. Prix de marché/Marktpreise

Pour autres remarques voir pages 3 à 8 / Für andere Bemerkungen siehe Seite 3 bis 8

10.10  
25.9.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CE EALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la BELGIQUE provenant de : / Für Einfuhren nach BELGIEN aus :

p. 100 kg

	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B
	A		A		A		A		A		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>B1: tendre/Weichweizen</u>											
<u>1963</u>											
Jun	-	-	49,95	506	-	-	661	661	36,86	511	531
Jul	-	-	46,95	476	-	-	602	602	34,28	474	496
Aug	-	-	47,17	478	-	-	602	602	34,21	473	496
Sep	-	-			-	-					
Semaine ter- minant le:	14/9	-	48,86	495	-	-	607	607	34,21	473	
Woche ab- schlissd. am:	21/9	-	49,24	499	-	-	607	607	34,21	473	
<u>Seigle/Roggen</u>											
<u>1963</u>											
Jun	-	-	-	-	-	-	601	601	26,04	360	398
Jul	-	-	36,76	372	-	-	557	557	26,52	366	378
Aug	-	-	36,64	371	-	-	557	557	26,52	366	378
Sep	-	-			-	-					
Semaine ter- minant le:	14/9	-			-	-	562	562	27,01	373	
Woche ab- schlissd. am:	21/9	-			-	-	562	562	27,16	375	
<u>Orge/Gerste</u>											
<u>1963</u>											
Jun	-	-	39,74	403	5,363	429	-	-	29,64	409	428
Jul	-	-	36,42	369	4,778	382	-	-	29,65	410	408
Aug	-	-	36,85	373	5,032	403	-	-	28,82	398	408
Sep	-	-									
Semaine ter- minant le:	14/9	-	37,17	376	-	-	-	-	28,36	392	
Woche ab- schlissd. am:	21/9	-	36,89	374	-	-	-	-	28,26	390	

REMARKUES -BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en Fb  
Frei Grenzpreise in Fb

B: Prix de seuil en Fb  
Schwellenpreise in Fb

25,9,63

10, 2

**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)**

**FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Pour importations vers la BELGIQUE provenant de : / Für Einführen nach BELGIEN aus :

p. 100 kg

	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	
<b>Avoine/Hafer</b>											
1963											
Jun	-	-	35,95	-	-	-	-	-	-	-	363
Juli	-	-	33,45	364	-	-	-	-	-	-	367
Aug	-	-		339	-	-	-	-	-	-	367
Sep	-	-			-	-	-	-	26,44	305	367
Semaine tor-			32,43	326	-	-	-	-	25,26	349	
minant le :			32,43	326	-	-	-	-	25,11	347	
Mocho ab-											
schlüss. am :											
<b>Weizen/Hirse</b>											
1963											
Jan	-	-			4,270	342					404
Feb	-	-			4,270	342					408
Mär	-	-			4,270	342					406
Apr	-	-			4,270	342					406
Mai	-	-			4,261	343					406
Jun	-	-			4,266	343					408
Juli	-	-			4,340	347					375
Aug	-	-			4,432	355					375

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / A II : Prix franco frontière en Fb / B : Prix de seuil en Fb  
 Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausführländ / Frei Grenzpreise in Bf / Schwellenpreise in Bf

10.2  
25.9.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de: / Für Einfuhren nach DEUTSCHLAND (BR) aus:

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B
	A		A		A		A		A		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<b>Blé tendre/Weichweizen</b>											
1963 Jun	533	42,62	50,88	41,23	7.713	49,36	668	53,41	37,03	40,92	52,50
Jul	503	40,26	47,73	38,67	7.232	46,28	609	48,75	34,39	38,00	47,80
Aug	506	40,51	48,00	36,89	7.143	45,71	609	48,75	34,37	37,98	47,80
Sep											48,25
Semaine terminant le: 14/9	489	39,11	49,57	40,16	7.040	45,06	615	49,16	34,36	37,97	
21/9	489	39,11	50,01	40,52	7.045	45,09	615	49,16	34,36	37,97	
Woche abschl. am:											
<b>Seigle/Roggen</b>											
1963 Jun	401	32,09	41,09	33,29	6.898	44,15	609	48,68	26,11	28,85	48,20
Jul	390	31,18	37,52	30,40	6.894	44,12	564	45,15	26,63	29,43	43,60
Aug	392	31,34	37,38	30,29	-	-	564	45,15	26,69	29,49	43,60
Sep											44,05
Semaine terminant le: 14/9	401	32,08	39,51	32,01	-	-	570	45,56	27,21	30,07	
21/9	401	32,08	39,51	32,01	-	-	570	45,56	27,31	30,18	
Woche abschl. am:											
<b>Orge/Gerste</b>											
1963 Jun	447	35,74	40,75	33,02	5.429	34,75	447	35,74	29,72	32,84	44,70
Jul	428	34,22	37,21	30,15	4.869	31,16	428	34,22	29,75	32,87	41,80
Aug	421	33,65	37,63	30,48	5.108	32,69	421	33,65	28,99	32,03	41,80
Sep											42,01
Semaine terminant le: 14/9	411	32,88	38,03	30,81	5.208	33,33	411	32,88	28,51	31,50	
21/9	411	32,88	37,63	30,49	5.308	33,97	411	32,88	28,41	31,39	
Woche abschl. am:											

9188/11/63

- 17 -

REMARKS-BEMERKUNGEN: A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en DM  
Frei Grenzpreise in DM

B : Prix de seuil en DM  
Schwellenpreis in DM

25,9,63

10,2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de : / Für Einfuhren nach DEUTSCHLAND (BR) aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B
	A		A		A		A		A		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<b>Avoine/Hafer</b>											
<u>1963</u> Jun	408	32,67	30,71	31,36	5.300	34,49	400	32,67	28,09	31,04	40,65
Jul	393	31,43	35,69	26,92	4.940	31,60	393	31,43	28,20	31,25	38,10
Aug	394	31,52	34,17	27,69	4.972	31,82	394	31,52	27,66	30,56	36,10
Sep											36,31
Semaine terminant le : 14/9	377	30,13	33,46	27,11	5.077	32,49	377	30,16	25,45	26,12	
Woche abschlssd. am : 21/9	372	29,76	33,49	27,13	5.402	34,57	372	23,76	25,30	27,00	
<b>Maïs/mais</b>											
<u>1963</u> Jun	420	34,25	49,74	40,30	5.209	33,91	420	34,25	27,19	30,05	44,65
Jul	403	32,20	50,35	40,79	5.570	35,70	403	32,26	27,58	30,47	41,60
Aug	403	32,25	50,92	41,26	5.437	34,00	403	32,25	28,11	31,08	41,60
Sep											42,01
Semaine terminant le : 14/9	403	32,21	51,51	41,73	5.410	34,60	403	32,21	26,52	31,51	
Woche abschlssd. am : 21/9	403	32,21	51,54	41,76	5.324	34,07	403	32,21	26,50	31,40	
<b>Blé dur/Hartweizen</b>											
<u>1963</u> Jun	-	-	62,59	50,71	-	-	-	-	-	-	55,30
Jul	-	-	50,04	46,65	-	-	-	-	-	-	52,60
Aug	-	-	60,92	49,36	-	-	-	-	-	-	52,60
Sep											53,05
Semaine terminant le : 14/9	-	-	60,73	49,20	-	-	-	-	-	-	
Woche abschlssd. am : 21/9	-	-	60,77	49,24	-	-	-	-	-	-	

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en DM  
Frei Grenzpreise in DM

B : Prix de seuil en DM  
Schwellenpreise in DM

25.2.63

10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES DE SUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLE PREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de : Für Einfuhren nach DEUTSCHLAND (BR) aus :

p. 100 kg

		BELGIE/BELGIQUE		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		PAYS-BAS		B
		A		A		A		A		A		
		I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>Millot/Hirse</u>												
<u>1953</u>	Jan	428	34,24	46,73	37,66	4.405	26,19	426	34,24	-	-	41,30
	Feb	432	34,55	47,28	38,31	4.402	26,17	432	34,55	-	-	42,20
	Mar	431	34,48	47,86	38,78	4.367	27,95	431	34,48	-	-	42,60
	Apr	427	34,16	46,24	39,00	4.353	27,66	427	34,16	-	-	42,60
	Mai	426	34,26	46,61	39,38	4.334	27,74	426	34,26	-	-	42,60
	Jun	426	34,25	46,52	39,31	4.348	27,63	426	34,25	-	-	42,60
	Jul	397	31,77	46,44	39,25	4.398	26,15	397	31,77	-	-	39,70
	Aug	396	31,64	-	-	4.502	26,82	396	31,64	-	-	39,70

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
Frei Grenzpreise in nationaler Währung von Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en DM  
Frei Grenzpreise in DM

B : Prix de seuil en DM  
Schwellenpreise in DM

3158/M/63

25.9.63

10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de : Für Einfuhr nach FRANKREICH aus :

ps 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (FR)		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDELAND		B
	A		A		A		A		A		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>											
1963 Jun	-	-	-	-	-	-	602	67,36	37,40	51,12	51,17
Jul	-	-	-	-	-	-	625	61,75	36,34	49,97	48,26
Aug	-	-	-	-	-	-	626	61,78	-	-	48,26
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45,66
Semaine terminant le : 14/9	-	-	-	-	-	-	631	62,28	-	-	-
Woche abschlsd. am : 21/9	-	-	-	-	-	-	631	62,28	-	-	-
<u>Seigle/Roggen</u>											
1963 Jun	-	-	-	-	-	-	631	62,27	26,23	30,54	42,24
Jul	-	-	-	-	-	-	539	58,15	26,87	39,37	39,16
Aug	-	-	-	-	-	-	539	56,19	-	-	39,16
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39,56
Semaine terminant le : 14/9	-	-	-	-	-	-	594	58,68	-	-	-
Woche abschlsd. am : 21/9	-	-	-	-	-	-	594	58,68	-	-	-
<u>Orge/Gerste</u>											
1963 Jun	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,78
Jul	-	-	-	-	4.799	37,01	-	-	-	-	39,76
Aug	-	-	-	-	4.963	39,21	-	-	-	-	39,76
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40,14
Semaine terminant le : 14/9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschlsd. am : 21/9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur A II : Prix franco frontière en Ff B : Prix de seuil en Ff  
 Frei Grenzpreise in nationaler Währung von Ausfuhrland Frei Grenzpreise in Ff Schwellenpreise in Ff

25.9.63

10.2



PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLE PREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de : / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND		B
	A		A		A		A		A		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>Avoine/Hafer</u>											
1963 Jun	-	-	-	-	4.756	37,57	-	-	-	-	37,76
Jul	-	-	-	-	4.752	37,54	-	-	-	-	37,77
Aug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37,77
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	27,86	30,00	36,15
Semaine terminant le : 14/9	-	-	-	-	-	-	-	-	27,81	30,03	
Woche abschlssd. am : 21/9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Maïs/Mais</u>											
1963 Jun	431	42,53	-	-	5.261	41,57	431	42,53	27,69	37,77	46,42
Jul	406	40,05	-	-	5.507	43,51	406	40,05	26,06	36,27	46,68
Aug	406	40,04	-	-	5.375	42,47	406	40,04	26,55	36,53	47,34
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47,34
Semaine terminant le : 14/9	405	39,97	-	-	5.364	42,38	405	39,97	26,99	36,54	
Woche abschlssd. am : 21/9	405	39,97	-	-	5.264	41,59	405	39,97	26,96	36,50	
<u>Millet/Hirse</u>											
1963 Jan	-	-	-	-	4.208	33,24	-	-	-	-	44,12
Feb	-	-	-	-	4.208	33,24	-	-	-	-	44,56
Mär	-	-	-	-	4.208	33,24	-	-	-	-	45,04
Apr	-	-	-	-	4.208	33,24	-	-	-	-	45,50
Mai	-	-	-	-	4.214	33,29	-	-	-	-	45,96
Jun	-	-	-	-	4.229	33,41	-	-	-	-	46,42
Jul	435	42,91	-	-	4.277	33,79	435	42,91	-	-	46,86
Aug	434	42,81	-	-	4.371	34,53	434	42,81	-	-	47,34

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 A II : Prix franco frontière en Ff / Frei Grenzpreise in Ff  
 B : Prix de seuil en Ff / Schwellenpreise in Ff

26.9.63

10.2

13.11/63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ITALIE provenant de : / Für Einfuhren nach ITALIEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (DR)		FRANCE		LUXEMBOURG		NEERLAND		B
	A		A		A		A		A		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<b>Blé tendre/Weichweizen</b>											
1963 Jun	570	7.125	-	-	55,64	7.044	712	8.899	38,26	6.781	7.250
Jul	543	6.781	-	-	52,80	6.665	656	8.204	36,53	6.368	7.050
Aug	551	6.693	-	-	53,65	6.791	661	8.263	36,83	6.359	7.050
Sep											7.100
Semaine terminant le : 14/9	536	6.701	-	-	54,54	6.004	666	8.321	37,01	6.390	
21/9	538	6.731	-	-	54,05	6.042	666	8.321	37,01	6.390	
Woche abschl. am :											
<b>Seigle/Roggen</b>											
1963 Jun	443	5.569	-	-	46,44	5.679	659	8.233	29,88	4.982	6.162
Jul	438	5.472	-	-	43,45	5.501	620	7.753	29,83	5.116	6.168
Aug	440	5.500	-	-	43,47	5.503	620	7.753	29,84	5.118	6.168
Sep											6.168
Semaine terminant le : 14/9	443	5.540	-	-	44,81	5.673	619	7.733	30,18	5.211	
21/9	443	5.540	-	-	44,81	5.673	619	7.733	30,20	5.228	
Woche abschl. am :											
<b>Blé dur/Hartweizen</b>											
1963 Jun	-	-	-	-	61,54	7.603	-	-	-	-	9.312
Jul	-	-	-	-	59,76	7.566	-	-	-	-	9.200
Aug	-	-	-	-	60,11	7.610	-	-	-	-	9.200
Sep											9.250
Semaine terminant le : 14/9	-	-	-	-	59,92	7.566	-	-	-	-	
21/9	-	-	-	-	59,92	7.566	-	-	-	-	
Woche abschl. am :											

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 A II : Prix franco frontière en Lit / Frei Grenzpreise in Lit  
 B : Prix de seuil en Lit / Schwellenpreise in Lit

Z. 1. 63

10. 2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : / Für Einfuhren nach LUXEMBOURG aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		NEDERLAND		3	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>												
1963 Jun	542	542	-	-	51,36	520	-	-	36,92	536	523	
Jul	511	511	-	-	48,10	486	-	-	36,21	500	573	
Aug	515	515	-	-	46,25	489	-	-	36,22	500	573	
Sep											573	
Semaine terminant le :	14/9	498	498	-	-	49,56	502	-	-	36,21	500	
Woche abschluß am :	21/9	498	498	-	-	50,65	513	-	-	36,21	500	
<u>Seigle/Roggen</u>												
1963 Jun	410	410	-	-	41,27	418	-	-	28,00	367	565	
Jul	398	398	-	-	37,64	361	-	-	26,46	393	528	
Aug	400	400	-	-	37,50	361	-	-	26,53	394	533	
Sep												
Semaine terminant le :	14/9	410	410	-	-	39,58	401	-	-	29,06	401	
Woche abschluß am :	21/9	410	410	-	-	39,58	401	-	-	29,16	403	
<u>Orge/Berste</u>												
1963 Jun	-	-	-	-	39,74	403	5.364	429	29,64	409	426	
Jul	-	-	-	-	36,35	368	4.776	362	29,65	410	408	
Aug	-	-	-	-	36,65	373	5.032	403	26,62	396	408	
Sep											403	
Semaine terminant le :	14/9	-	-	-	37,17	376	-	-	28,36	392		
Woche abschluß am :	21/9	-	-	-	36,89	374	-	-	28,26	390		

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 All : Prix franco frontière en Flux / Frei Grenzpreise in Flux  
 B : Prix de seuil en Flux / Schwellenpreise in Flux

25.9.63

10.2

0132/N/63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : / Für Einfuhren nach LUXEMBURG aus :

p. 100 kg

	PAYS-BAS/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (DR)		FRANCE		ITALIA		PAYS-BAS		B
	A		A		A		A		A		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<b>Avoine/Hafer</b>											
<u>1963</u> Jun	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	363
Jul	-	-	-	-	35,95	364	-	-	-	-	367
Aug	-	-	-	-	33,45	330	-	-	-	-	367
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	367
Semaine terminant le 14/9	-	-	-	-	32,43	320	-	-	25,23	349	
Woche abschüssd. am : 21/9	-	-	-	-	32,43	320	-	-	25,11	347	
<b>Millet/Hirse</b>											
<u>1963</u> Jan	-	-	-	-	-	-	4.270	342	-	-	404
Feb	-	-	-	-	-	-	4.270	342	-	-	406
Mar	-	-	-	-	-	-	4.270	342	-	-	406
Apr	-	-	-	-	-	-	4.270	342	-	-	406
Mai	-	-	-	-	-	-	4.261	343	-	-	406
Jun	-	-	-	-	-	-	4.266	343	-	-	408
Jul	-	-	-	-	-	-	4.340	347	-	-	375
Aug	-	-	-	-	-	-	4.432	355	-	-	375

REMARKES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontiere en monnaie nationale du pays exportateur  
Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontiere en Flux  
Frei Grenzpreise in Flux

B : Prix de seuil en Flux  
Schwellenpreise in Flux

25.9.63

10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de : / für Einfuhren nach den NIEDERLANDEN aus :

ps 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		B	
	A		A		A		A		A			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>												
1963 Jun	-	-	-	-	50,57	37,08	-	-	674	41,76	36,45	
Jul	-	-	-	-	47,57	34,68	-	-	616	44,50	35,65	
Aug	-	-	-	-	47,74	35,00	-	-	616	44,50	35,65	
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35,00	
Semaine terminant le :	14/9	490	35,45	-	-	49,52	36,31	-	-	621	44,65	
Woche abschlssd. am :	21/9	492	35,63	-	-	49,95	36,62	-	-	621	44,65	
<u>Seigle/Roggen</u>												
1963 Jun	-	-	-	-	-	-	-	-	510	44,74	24,50	
Jul	-	-	-	-	-	-	-	-	566	40,66	25,65	
Aug	-	-	-	-	-	-	-	-	566	40,66	25,65	
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,65	
Semaine terminant le :	14/9	-	-	-	-	-	-	-	571	41,33		
Woche abschlssd. am :	21/9	-	-	-	-	-	-	-	571	41,33		

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 A II : Prix franco frontière en Fl / Frei Grenzpreise in Fl  
 B : Prix de seuil en Fl / Schwellenpreise in Fl

25.0.63  
10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de : / Für Einfuhren nach den NIEDERLANDEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		B
	A		A		A		A		A		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>Orge/Gerste</u>											
1963 Jun	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,00
Jul	-	-	-	-	36,66	27,02	4.835	27,99	-	-	28,60
Aug	-	-	-	-	37,24	27,31	-	-	-	-	28,60
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,60
Semaine terminant le :	14/9	-	-	-	37,56	27,54	-	-	-	-	
Woche abschlssd. am :	21/9	-	-	-	37,12	27,22	-	-	-	-	
<u>Avoine/Hafer</u>											
1963 Jun	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,75
Jul	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27,35
Aug	-	-	-	-	33,67	24,69	-	-	-	-	27,35
Sep	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27,35
Semaine terminant le :	14/9	373	27,00	-	32,63	24,07	-	-	373	27,00	
Woche abschlssd. am :	21/9	368	26,65	-	32,63	24,07	-	-	368	26,65	

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontiere en monnaie nationale du pays exportateur  
Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontiere en FI  
Frei Grenzpreise in FI

B : Prix de seuil en FI  
Schwellenpreise in FI

9166/M/63

25.9.63	10.2
---------	------

**PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES**  
**SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE**

Monnaie nationale/100 kg  
 Nationale Währung/100 kg

	BELGIË/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	Fm			DM			FF			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<b>B16 tendre/Weichweizen</b>																		
<u>1963</u> Jun	531	294	237	52,50	23,91	28,60	51,17	29,29	21,87	7.250	3.723	3.514	623	324	297	36,45	21,28	15,29
Jul	496	281	214	47,80	22,91	24,89	48,26	28,20	20,03	7.050	3.570	3.476	573	312	262	35,65	20,37	15,23
Aug	496	280	216	47,80	22,83	24,98	48,26	28,18	20,17	7.050	3.567	3.484	573	311	263	35,65	20,30	15,36
Sep	496			48,25			48,66			7.100			578			36,00		
Semaine terminant le :	17/8	281	215		22,85	24,92		28,20	20,27		3.569	3.506		311	264		20,32	15,31
Woche abschlssd.am:	24/8	280	215		22,83	24,92		28,19	20,27		3.566	3.506		311	264		20,30	15,31
	31/8	284	213		23,10	24,76		28,52	19,84		3.610	3.452		314	259		20,55	15,19
	7/9	292	206		23,75	...		29,32	19,44		3.711	3.413 p		322	254		21,13	14,93
	14/9	300	199		24,36	...		30,07	18,76		3.806	...		330	250 p		21,68	14,47
<b>Seigle/Roggen</b>																		
<u>1963</u> Jun	398	295	101	48,20	24,03	24,15	42,24	29,44	12,72	6.162	3.849	2.297	565	326	228	24,50	21,39	3,16
Jul	378	289	89	43,60	23,54	20,08	39,16	28,98	10,13	6.168	3.800	2.362	528	320	209	25,65	20,94	4,72
Aug	378	292	86	43,60	23,75	19,89	39,16	29,32	9,87	6.168	3.836	2.334	528	322	205	25,65	21,13	4,53
Sep	378			44,05			39,56			6.168			533			25,65		
Semaine terminant le :	17/8	287	90		23,35	20,33		28,82	10,35		3.773	2.395		317	210		20,77	4,80
Woche abschlssd.am:	24/8	293	86		23,82	19,81		29,42	9,83		3.849	2.329		323	206		21,21	4,51
	31/8	308	77		24,60	19,08		30,36	8,90		3.968	2.212		333	196		21,90	3,82
	7/9	305	74		24,83	...		30,64	8,90		4.004	2.212 p		336	196		22,11	3,61
	14/9	315	65		25,60	...		31,60	8,08		4.126	...		346	194 p		22,81	2,92

REMARQUES - BEMERKUNGEN :  
 I - Prix de seuil/Schwellenpreise  
 II - Prix CAF/CIF Preise  
 III - Prélèvements/Abschöpfungen

0169/1/69

25.9.63

10.3

**PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES**  
**SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE**

Monnaie nationale/100 kg  
 Nationale Währung/100 kg

		BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
		Fb			DM			Ff			Lit			Flux			Fl		
		I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<b>Orge/Gerste</b>																			
<u>1963</u>	Jun	428	256	172	44,70	20,88	23,81	41,78	25,40	16,37	3.912	3.336	579	428	256	172	28,00	18,53	9,55
	Jul	408	248	162	41,80	20,22	21,54	39,76	24,88	14,93	4.118	3.280	837	408	248	162	28,60	17,93	10,73
	Aug	408	252	158	41,80	20,54	21,30	39,76	25,35	14,44	4.118	3.331	790	408	252	158	28,60	18,23	10,48
	Sep	408			42,01			40,14			4.118			408			28,60		
Semaine ter-	17/8		251	160		20,45	21,40		25,24	14,51		3.313	815		251	160		18,14	10,64
minant le :	24/8		254	155		20,72	21,12		25,58	14,24		3.356	766		254	155		18,39	10,25
Woche ab-	31/8		255	153		20,79	21,01		25,66	14,10		3.374	734		255	153		18,46	10,11
schlssd.am:	7/9		254	154		20,73	...		25,59	14,62		3.366	759 p		254	154		18,40	10,21
	14/9		262	146		21,38	...		26,39	13,76		3.466	...		262	146		18,99	9,62
<b>Avoine/Hafer</b>																			
<u>1963</u>	Jun	383	288	96	40,65	23,45	17,20	37,78	28,71	9,08	3.962	3.755	216	383	288	96	26,75	20,83	6,03
	Jul	367	282	85	38,10	23,02	15,01	37,77	28,26	9,47	3.974	3.709	252	367	282	85	27,35	20,42	6,90
	Aug	367	275	92	38,10	22,49	15,59	37,77	27,69	10,11	3.974	3.631	342	367	275	92	27,35	19,94	7,40
	Sep	367			38,31			38,15			3.974			367			27,35		
Semaine ter-	17/8		276	91		22,51	15,56		27,71	9,98		3.634	330		276	91		19,95	7,33
minant le :	24/8		273	94		22,26	15,79		27,40	10,35		3.596	378		273	94		19,73	7,61
Woche ab-	31/8		279	89		22,81	15,31		28,08	9,78		3.680	305		279	89		20,23	7,18
schlssd.am:	7/9		284	84		23,17	...		28,58	9,58		3.742	268		284	84		20,55	6,87
	14/9		286	82		23,37	...		28,80	9,27		3.770	...		286	82		20,73	6,66

REMARQUES - BEMERKUNGEN :  
 I - Prix de seuil/Schwellenpreise  
 II - Prix CAF/CIF Preise  
 III - Prélèvements/Abschöpfungen.

25.9.63

10.3



PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES

SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg  
Nationale Währung/100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	Fb			DM			Ff			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<u>Maïs/Mais</u>																		
1963 Jun	408	297	111	44,85	24,17	20,70	46,42	29,85	16,56	3.812	3.871	0	408	297	111	25,50	21,52	4,12
Jul	383	298	85	41,80	24,25	17,49	46,88	29,93	17,02	3.812	3.910	0	383	298	85	26,60	21,58	5,05
Aug	383	304	80	41,80	24,73	17,07	47,34	30,52	16,83	3.812	3.989	0	383	304	80	26,60	22,02	4,59
Sep	383			42,01			47,34			3.812			383			26,60		
Semaine ter- minant le :	17/8	302	83		24,52	17,29		30,26	17,10		3.957	0		302	83		21,83	4,74
Woche ab- schlssd.am:	24/8	303	81		24,66	17,12		30,44	16,81		3.979	0		303	81		21,96	4,60
	31/8	314	70		25,50	16,31		31,48	15,93		4.110	0		314	70		22,72	3,92
	7/9	317	67		25,74	...		31,77	15,62		4.147	0 p		317	67		22,93	3,69
	14/9	311	72		25,25	...		31,16	16,18		4.070	...		311	72		22,49	4,11
<u>Blé dur/Hartweizen</u>																		
1963 Jun	584	403	181	55,30	32,61	22,68	60,59	40,03	20,52	9.312	5.067	4.247	653	433	219	38,15	29,15	9,09
Jul	521	397	124	52,60	32,16	19,70	57,13	39,10	17,90	9.200	4.949	4.232	602	427	176	37,45	28,74	8,70
Aug	521	388	133	52,60	31,47	21,08	57,13	38,69	18,38	9.200	4.899	4.301	602	419	183	37,45	28,12	9,30
Sep	521			53,05			57,59			9.250			607			37,80		
Semaine ter- minant le :	17/8	391	130		31,67	20,89		38,91	18,13		4.927	4.268		421	180		28,30	9,09
Woche ab- schlssd.am:	24/8	381	140		30,84	21,65		38,06	18,94		4.820	4.374		411	190		27,55	9,86
	31/8	380	142		30,79	21,75		38,00	19,00		4.811	4.393		410	192		27,50	9,94
	7/9	380	141		30,83	...		38,11	19,44		4.824	4.388p		411	196		27,54	10,23
	14/9	379	142		30,72	...		38,00	19,51		4.811	...		410	196 p		27,44	10,30

REMARQUES - BEMERKUNGEN :  
I - Prix de seuil/Schwellenpreise  
II - Prix C/F/CIF Preise  
III - Prélèvements/Abschöpfungen

25,9,63  
10,3

**PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES**  
**SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE**

Monnaie nationale/100 kg  
 Nationale Währung/100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	Fb			DM			Ff			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<u>Millet/Hirse</u>																		
1953																		
Jan	404	236	166	41,80	19,48	22,32	44,12	23,33	20,61	3.412,1)	3.079	335	404	236	166	24,25	17,11	7,24
Feb	408	257	152	42,20	21,12	21,09	44,58	25,35	19,25	3.412,1)	3.335	90	408	257	152	24,25	18,59	5,82
Mar	408	240	167	42,60	19,74	22,85	45,04	23,71	21,29	3.412,1)	3.127	272	408	240	167	24,25	17,39	6,08
Apr	408	227	181	42,60	18,60	23,96	45,50	22,42	23,10	3.412,1)	2.963	445	408	227	181	24,25	16,44	7,68
Mai	408	234	175	42,60	19,13	23,50	45,96	23,11	22,89	3.412,1)	3.051	375	408	234	175	24,25	16,94	7,46
Jun	408	243	167	42,60	19,61	22,83	46,42	23,95	22,62	3.412,1)	3.158	274	408	243	167	24,25	17,56	6,90
Jul	375	251	126	39,70	20,47	19,20	46,66	24,64	22,16	3.706	3.260	459	375	251	126	25,75	18,16	7,67
Aug	375	248	127	39,70	20,26	19,45	47,34	24,66	22,66	3.706	3.228	465	375	248	127	25,75	17,97	7,75
<u>Aipiste/Kanariensaat</u>																		
1963																		
Jan	404	915	0	41,80	73,78	0	59,88	69,94	0	10.062,1)	11.451	95	404	915	0	24,25	66,25	0
Feb	408	963	0	42,20	79,63	0	60,26	97,35	0	10.062,1)	12.378	0	408	968	0	24,25	71,54	0
Mar	408	969	0	42,60	78,07	0	60,64	95,48	0	10.062,1)	12.143	0	408	969	0	24,25	70,18	0
Apr	408	886	0	42,60	71,31	0	61,02	87,21	0	10.062,1)	11.075	0	408	886	0	24,25	64,14	0
Mai	408	874	0	42,60	70,33	0	61,40	86,12	0	10.062,1)	10.946	0	408	874	0	24,25	63,26	0
Jun	408	841	0	42,60	67,70	0	61,78	82,81	0	10.062,1)	10.576	0	408	841	0	24,25	69,90	0
Jul	375	861	0	39,70	69,29	0	47,71	85,02	0	4.942	10.875	0	375	861	0	25,75	62,34	0
Aug	375	764	0	39,70	61,52	0	47,71	75,25	0	4.942	9.616	0	375	764	0	25,75	55,31	0

**REMARQUES-BEMERKUNGEN :**

- I - Prix de seuil / Schwellenpreise
  - II - Prix caf / cif Preise
  - III - Prélèvements / Abschöpfungen
- 1) A partir du 6.12.62, l'Italie a modifié les prix de seuil effectivement appliqués  
 Ab 6.12.62 wandet Italien geänderten Schwellenpreise an.

25.9.63

10.3

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

OBST : ERZEUGERPREISE (1) AUF EINIGEN REPRESENTATIVEN MÄRKTEN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

ALLEMAGNE (RF)  
DEUTSCHLAND (BR)

DM/100 kg

Semaine terminant le: Woche abschließd. am:	Heidelberg	Weisenheim	Neckenheim	Weinheim	Bühl	Bonn	Haldeshelm	Weisenheim	Bonn
	Apfel - Pommes "James Griewe"			Zwetschen - Quetches "Bühler"			Pfirsische - Pêches		
<u>1963</u>									
17.0	60,00	72,00	50,00	63,00	34,00	66,50	75,35	84,00	71,00
24.0	66,00	67,35	62,65	20,65	62,50	41,65	63,35	60,65	62,75
31.0	-	43,25	52,-	26,00	39,75	33,00	50,00	49,75	84,74
7.9	57,00	45,00	51,35	(2) 34,00	23,25	72,75	72,75	66,50	96,-
14.9	47,00	44,00	55,00	(2) 30,35	-	23,50	77,35	57,65	116,35

1) Prix moyen - Durchschnittspreis

2) Hauszwetsche

Source - Quelle : Marktbericht des In- und Auslandes "Obst und Gemüse", ZMP, Bonn

9169/IN/63

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

OBST : ERZEUGERPREISE (1) AUF EINIGEN REPRESENTATIVEN MARKTEN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

FRANCE - FRANKREICH

Ff/100 kg

Semaine terminant le : Woche abschlssd. am :	Carpentras		Château-renard		Cavaillon		Carpentras		Château-renard		Cavaillon	
	Abricots "Polonais" (2)						Pêches "Dixie Red" (2)					
1963												
20.7	70,00				74,00	89,00	100,00	93,00		38,30	39,00	
27.7	86,70	79,20			81,30	90,00	106,70	105,00		33,80	39,30	
3.8	81,70	84,20			89,20	-	-	-		-	-	
10.8	86,70	-			90,00	-	-	-		-	-	

Qualité / Qualität "B"

Semaine terminant le : Woche abschlssd. am :	Carpentras			Château-renard			Cavaillon		
	Raisins								
	A. Lavalée	Chasselas	Muscat	A. Lavalée	Chasselas	Muscat	A. Lavalée	Chasselas	Muscat
17.8	153,30	114,00	235,00	139,40	100,00	200,00	166,00	109,00	213,80
24.8	133,30	75,00	215,00	108,30	79,30	164,20	129,20	76,70	159,20
31.8	96,70	82,50	166,00	90,80	69,60	141,70	109,20	81,30	137,50
7.9	78,30	88,30	118,30	73,30	69,20	111,70	92,00	85,00	107,00
14.9	80,00	123,30	115,00	94,00	111,70	125,00	97,50	116,70	119,20

(1) Prix le plus acté - meist notierte Preise

(2) Sans indication de la qualité - Keine Qualitätsangabe

Source / Quelle : Bulletin des nouvelles du Marché des Fruits et Légumes - Ministère de l'Agriculture - Paris - France

16.10  
25.9.63

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LE MARCHÉ DE HOEILAART (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

OBST : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEM MARKT VON HOEILAART (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Qualité - Qualität I

Belgique/Belgien

Fb/kg

Semaine terminant le : Woche abschließend am :	Raisins			
	Muscat	Royal	Frankental	Léopold III
20.7	64,30	54,30	46,50	58,00
27.7	66,30	45,30	39,00	60,00
3.8	50,70	42,30	33,00	60,30
10.8	42,00	33,00	24,50	55,70
17.8	43,30	29,00	24,70	42,30
24.8	39,30	27,30	24,00	44,30
31.8	38,70	27,30	25,00	47,30
7.9	41,00	26,70	23,70	45,00
14.9	39,00	25,30	23,70	43,00

9168/VII/63

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise

Source - Quelle: Bulletin belge des Marchés Fruits et Légumes . Office national des débouchés agricoles et horticoles

25.9.63

16.10

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

OBST : ERZEUGERPREISE (1) AUF EINIGEN REPRESENTATIVEN MÄRKTEN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

PAYS-BAS / NIEDERLANDE

F1/100 kg

Semaine terminant le: Woche abschlißd. am:	Kapolle - Biezelingo				Geldermaisen			
	Pommes - Äpfel							
	James Griève		Manks Godlin		James Griève		Manks Godlin	
	70/75 mm	- 75/80 mm	70/75 mm	- 75/80 mm	70/75 mm	- 75/80 mm	60/70 mm	- 70/80 mm
17.8								
24.8								
31.8	53,50	48,00	18,00	18,00	67,00	79,00	25,10	31,50
7.9	44,50	42,50	20,50	20,17	50,00 <sup>2)</sup>	53,50	19,30	24,80
14.9	37,40	36,30	20,20	20,50	42,00	44,70	19,20	22,70

9168/V1/63

1) Prix moyen - Durchschnittspreis

2) Calibre - Durchmesser 65/70 mm

Source - Quelle : "Produktschap voor Groenten en Fruit" - Den Haag

25,9,63

16,10

LEGUMES : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

GEMÜSE : ERZEUGERPREISE (1) AUF EINIGEN REPRESENTATIVEN MÄRKTEN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

QUALITE/QUALITÄT : A

ALLEMAGNE (R.F.)/DEUTSCHLAND (BR)

DM/p. Unité-Einheit

Semaine terminant le : Woche abschließend am :	Reichenau			Braunschweig			Wiesbaden			Reichenau	Braunschweig	Fische- nich	Reichenau	Maxdorf
	BLUMENKOHLE (CHOUX-FLEURS) 100 Stück									"ROHRE" (CAROTTES) 100 kg			WEISSKOHLE (CHOUX-BLANCS) 100 kg	
	150/200mm	200/250mm	250/300mm	150/200mm	200/250mm	250/300mm	150/200mm	200/250mm	250/300mm					
<u>1963</u>														
17.8	36,00	48,00	60,00	-	-	-	-	75,00	91,25	30,00	-	20,00	13,00	11,00
24.8	37,50	50,00	62,50	-	-	-	50,00	80,00	101,65	30,00	-	15,00	16,00	13,00
31.8	39,00	52,00	65,00	30,00	50,00	70,50	-	72,00	93,25	-	21,00	13,25	18,00	16,00
7.9	42,00	53,00	66,00	33,75	73,75	90,00	-	77,50	97,50	30,00	12,00	17,75	18,00	13,00
14.9	42,00	56,00	70,00	40,75	62,25	87,00	-	85,00	105,00	30,00	15,00	16,00	18,00	11,00

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise

SOURCE/QUELLE : Marktbericht des In- und Auslandes "Obst und Gemüse", ZMP, BONN

LEGUMES : PRIX A-LA PRODUCTION (1) SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

GEMÜSE : ERZEUGERPREISE (1) AUF EINIGEN REPRÄSENTATIVEN MÄRKTEN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

FRANCE .. FRANKREICH

Ff/100 kg

Semaine terminant le :	Agen	Villeneuve s/Lot	Château-renard	Cavaillon	Château-renard	Carpentras	Avignon	Cavaillon	Agen	Villeneuve s/Lot
Woche abschlsd. am :	Tomates du pays (2)		Haricots-verts fins (2)		Carottes équeutées (2) qualité "Belle"		Choux verts plats qualité "Belle" (2)		Choux fleurs (2)	
<u>1963</u>										
20.7	66,00	56,70	220,00	266,70	15,00	20,00	15,00	-	70,00	82,30
27.7	52,50	46,00	184,00	200,00	15,00	20,00	22,50	-	89,00	80,00
3.8	50,00	43,30	199,00	214,00	13,60	20,00	20,00	25,00	87,00	90,00
10.8	56,00	56,00	222,50	235,00	-	18,60	20,00	30,00	74,00	77,50
	Carpentras	Château-renard	Agen	Villeneuve s/Lot	Carpentras	Cavaillon	Carpentras	Château-renard		
	Tomates rondes qualité "Belle"		Carottes équeutées (2)		Poireau qualité "Belle" (2)		Concombres non qualité "Belle" (2)			
17.8	27,00	24,00	25,00	25,00	84,00	82,00	69,00	51,70		
24/8	35,70	39,20	31,30	25,00	92,30	80,00	75,00	51,70		
31/8	46,70	45,80	26,90	25,00	98,30		86,70	56,70		
7/9	46,70	48,30	28,00	25,00	87,50	76,00	-	53,80		
14/9	65,00	74,20	26,30	25,00	83,30	68,30	-	65,00		

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise

(2) Sans indication de la qualité - Keine Qualitätsangabe

Source - Quelle : Bulletin des nouvelles du Marché des Fruits et Légumes - Ministère de l'Agriculture - Paris - France

9168/VII/63

25.9.63

17. 10



LEGUMES : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LE MARCHÉ DE ST. KATELIJNE-WAVER (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

GEMÜSE : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEM MARKT VON ST. KATELIJNE-WAVER (WOCHENDURSCHSCHNITTE)

Belgique-Belgien

Bf/p Unité - Einheit

Semaine terminant le: Woche abschlsd. am *	Salade pommée (été)	Endives - Scaroles	Epinards	Tomates s/verre	Choux de Milan
	Caisse 24 pièces	pièce	kg	kg	pièce
20.7	7,70	1,80	3,50	11,30	2,80
27.7	19,00	1,50	1,80	11,00	1,60
3.8	53,30	1,50	1,50	7,00	2,00
10.8	50,00	1,80	-	5,50	1,60
17.8	50,00	1,50	-	5,00	2,00
24.8	80,00	2,00	-	6,30	3,80
31.8	86,70	2,70	-	8,70	3,80
7.9	113,30	3,00	-	8,60	4,00
14.9	158,30	3,80	12,00	8,80	4,25

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise

Source-Quelle : Bulletin belge des Marchés et Légumes. Office national des débouchés agricoles et horticoles

9169/VI/63

- 37 -

17.10  
25.9.63

LEGUMES - PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR QUELQUES MARCHES REPRESENTATIFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

GEMUSE - ERZEUGERPREISE (1) AUF EINIGEN REPRESENTATIVEN MARKTEN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

QUALITE / QUALITÄT I

Pays-Bas - Niederlande

F1/p Unité - Einheit

Semaine terminant le : Woche abschließend am :	Zwijndrecht	Barondrecht	Zwijndrecht	Barondrecht	Berkel		Delft		Venlo		Katwijk			
	Salade pommée-Kopfsalat p/100 pièces - Stück		Scaroles-Endivien 100 kg		40/50 mm	50/60 mm	Concombres - Gurken p/100 pièces - Stück		40/50 mm	50/60 mm	Carottes en bottes Möhren Bündel (100p-Stück)			
13.7	5,00	8,80	10,50	10,75	10,20	11,20	10,70	11,30	10,70	11,90	43,00			
20.7	-	7,55	-	12,00	13,30	14,20	13,50	14,40	11,90	14,50	43,10			
27.7	7,60	9,70	8,00	10,00	12,13	13,75	12,00	12,80	12,00	14,00	30,30			
3.8	-	16,60	-	9,70	10,00	11,00	10,70	12,40	-	11,00	29,80			
10.8	-	18,75	-	9,13	12,50	15,90	15,30	16,20	12,25	15,90	32,10			
	Choux blancs-Weisskohl 100 Kg		Choux rouges-Rotkohl 100 Kg		Tomates de serre-Treilhaustomaten Kg				Concombres-Gurken p.100 pièces/Stück					
	Broek op Langendijk	Noord- Scharwoude	Broek op Langendijk	Noord- Scharwoude	Berkel		Venlo		Berkel		Delft		Venlo	
					A	B	A	B	40/50mm	50/60mm	40/50mm	50/60mm	40/50mm	50/60mm
17.8	4,60	4,60	8,90	8,40	39,70	38,20	39,10	36,70	11,00	13,00	13,30	19,30	10,00	13,30
24.8	5,80	6,40	12,60	13,10			54,60	48,80			21,80	24,70	17,40	25,90
31.8	-	7,50	-	9,40			61,80	59,80			24,90	34,00	27,40	34,70
7.9	6,90	7,60	10,20	10,40			64,40	61,70			23,20	29,30	22,80	29,00
14.9	6,00	7,10	10,05	10,05			54,20	57,30			25,83	30,50	22,80	26,60

(1) Prix moyen - Durchschnittspreise

Source - Quelle : "Produktschap voor Groenten en Fruit" - Den Haag

25.9.83

17.10

PRIX MINIMA FIXES POUR LES FRUITS ET PRIX DE REFERENCE SUR LES MARCHES DE GROS REPRESENTATIFS  
 FESTGESETZTE MINDESTPREISE FÜR OBST UND BEZUGSPREISE AUF DEN REPRESENTATIVEN GROSSHANDELSMÄRKTEN

FRANCE

Ff/kg

Dates	PECHES PFIRSICHE jaunes norm. Moy. des Cat. I et II (Cal. 56-61 m/m)						POMMES APFEL Reine des R Inettes, (Cal. 20-22 mm, caisse vrac)						POIRES BIRNEN (3)					
	1962			1963			1962			1963			1962			1963		
	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)
1/8	1,33	0	1,35	1,34	x	1,05							1,03	0	1,75	1,09	0	1,00
2/8		0	1,45		x	1,15								0	1,75		x	0,90
3/8		0	1,55		x	1,15								0	1,70		x	0,90
4/8		0	1,65		x	1,15								0	1,70		x	0,90
5/8		0	1,45			-								0	1,70			-
6/8			-		x	1,05									-		x	0,90
7/8		0	1,40		x	0,95								0	1,60		x	0,90
8/8		0	1,40		x	0,85								0	1,50		x	0,90
9/8		0	1,35		x	0,85								0	1,40		x	0,90
10/8		0	1,35		x	0,85								0	1,30		x	0,90
11/8		0	1,35		x	0,95								0	1,30		x	0,90
12/8		0	1,35			-								0	1,30			-
13/8			-		x	1,05									-		x	0,90
14/8		0	1,55		x	1,15								0	1,30		x	1,00
15/8			-			-									-			-
16/8		0	1,55		x	1,15	1,23	0		1,14	0		1,01		-	0,93	0	0,95
17/8		0	1,55		x	1,25					0				-		0	0,90
18/8		0	1,45		x	1,25					0	0,90			-		0	0,90
19/8		0	1,30			-									-			-
20/8			-		x	1,25					0				-		0	0,90
21/8		0	1,30		x	1,25					0			0	1,30		x	0,90
22/8		0	1,30		x	1,05					0			0	1,30		x	0,90
23/8		x	1,30		x	0,95					0			0	1,20		x	0,90
24/8		x	1,30		x	0,95					0			0	1,15		x	0,90
25/8		x	1,30		x	0,95					0			0	1,15		x	0,90
26/8		x	1,30			-								0	1,15			-
27/8			-		x	0,95					0				-		x	0,90
28/8		x	1,40		x	0,95					0			0	1,20		x	0,90
29/8		x	1,30		x	0,95					0			0	1,25		x	0,90
30/8		x	1,40		x	0,95					0			0	1,25		x	0,90
31/8		x	1,50		x	0,95					0			0	1,25		x	0,90
1/9	1,53	x	1,50	1,46	x	0,95					0			0	1,30		x	0,85
2/9		x	1,50			-								0	1,30			-
3/9			-		x	0,95					0	1,10			-		x	0,85
4/9		x	1,60		x	0,95					0	1,10		0	1,30		x	0,90
5/9		x	1,60		x	0,95					0	1,10		0	1,30		x	0,90
6/9		x	1,60		x	0,95					x	1,05		0	1,30		x	0,90
7/9		0	1,60		x	0,95					x	1,05		0	1,20		x	1,00
8/9		0	1,70		x	0,70		0	1,40		x	1,05		0	1,20		x	1,00
9/9		0	1,70			-		0	1,40			-		0	1,20			-
10/9			-		x	0,70					x	1,05			-		x	1,00
11/9		0	1,70		x	0,70					x	1,05		0	1,20		0	1,00
12/9		0	1,70		x	0,70		0	1,40		x	1,05		0	1,15		0	1,10
13/9		0	1,70		x	0,70		0	1,30		x	1,00		0	1,10		0	1,10
14/9		0	1,70		x	0,70		0	1,30		x	1,00		0	1,00		0	1,10
15/9		0	1,70		x	0,70		0	1,30		x	1,00		0	1,00		0	1,10

Pour explication des signes voir page n° 41  
 Für Zeichenerklärungen siehe Seite nr. 41

FRANCE

Ff/kg

Dates	PRUNES (4) PFLAUMEN						RAISINS Chas. Nid1 pl. 2 rgs TAFELTRAUBEN					
	1962			1963			1962			1963		
	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (2)	A	B	C (2)
1/8	1,02		-	1,10	x	1,50	0,82		-	0,85	0	-
2/8			-		x	1,20			-		0	-
3/8		0	2,10		0	1,00			-		0	1,60
4/8		0	2,10		0	1,00			-		0	1,52
5/8		0	2,20			-			-			-
6/8			-		0	0,90			-		0	1,57
7/8		0	2,30		x	0,80			-		0	1,30
8/8		0	2,30		x	0,80			-		0	1,40
9/8		0	2,20		x	0,70		0	1,20		0	0,90
10/8		0	2,00		x	0,80		0	1,00		0	0,81
11/8		0	2,00		x	0,80		0	1,35		0	1,00
12/8		0	2,00			-		0	1,23			-
13/8			-		x	0,80			-		0	0,73
14/8		0	2,00		x	0,85	∇	0	0,93	∇	0	0,90
15/8			-			-			-			-
16/8		0	2,00		x	0,90	0,67	0	1,05	0,65	0	0,95
17/8		0	2,00		x	0,90		0	0,97		0	0,91
18/8		0	2,00		x	0,90		0	0,81		0	0,60
19/8		0	2,00			-		0	0,80			-
20/8			-		x	0,80			-		0	0,53
21/8		0	2,00		x	0,80		0	0,78		0	0,55
22/8		0	2,00		x	0,80		0	0,75		x	0,56
23/8		0	2,00		x	0,80		0	0,55		x	0,50
24/8		0	1,80		x	0,80		0	0,55		x	0,48
25/8		0	1,60	∇	x	0,80		0	0,60		x	0,63
26/8	∇	0	1,60			-		x	0,71			-
27/8			-		x	0,80			-		x	0,61
28/8		0	1,60		x	0,80		x	0,60		x	0,70
29/8		0	1,60		x	0,80		x	0,58		x	0,50
30/8		0	1,60		x	0,80		x	0,58		x	0,41
31/8		0	1,60		x	0,80		x	0,53		x	0,50
1/9	0,57	0	1,10	0,57		-		x	0,61		x	0,66
2/9		0	1,10			-		x	0,64			-
3/9			-			-			-		x	0,65
4/9		0	1,10			-		x	0,64		x	0,58
5/9			-		0	0,80		x	0,64		x	0,50
6/9			-		0	0,80		x	0,58		x	0,41
7/9			-		0	0,80		x	0,51		x	0,45
8/9			-		0	0,80		x	0,49		x	0,63
9/9			-			-		x	0,47			-
10/9			-		0	0,80			-		x	0,75
11/9			-		0	0,80		x	0,53		x	0,70
12/9		0	1,00		0	0,80		x	0,49		x	0,86
13/9		0	0,95		0	0,60		x	0,48		0	0,92
14/9			-		0	0,60		x	0,46		0	1,23
15/9	∇	0	0,90	∇	0	0,60	∇	x	0,46	∇	0	1,18

Pour explication des signes voir page n° 41

Für Zeichenerklärungen siehe Seite Nr. 41

Explication des signes / Zeichenerklärungen

---

- A Prix minima fixés / Festgesetzte Mindestpreise  
B 0 - Importation autorisée / Einfuhr zugelassen  
x - Importation non autorisée / Einfuhr gesperrt  
C Prix de référence établis au niveau de la moyenne pondérée des cours constatés sur 10 ou les marchés de gros représentatifs suivants:  
Nach der Höhe des gewogenen Mittels der Notierungen auf einem oder mehreren repräsentativen Großhandelsmärkten bestimmter Bezugspreis:
- (1) Halles centrales de Paris
  - (2) Marchés de production de Carpentras, Cavillon, Châteaurenard, Perpignan, Tain-l'Hermitage
- (3) 1/8 - 15/8 Docteur Guyot, en plateau  
16/8 - 15/9 William, en plateau
- (4) 1/8 - 31/8 Reine-Claude  
1/9 - 15/9 Quetches / Zwetschen

PRIX MINIMA FIXES POUR LES LEGUMES ET PRIX DE REFERENCE SUR LES MARCHES DE GROS REPRESENTATIFS  
 FESTGESETZTE MINDESTPREISE FÜR GEMÜSE UND BEZUGSPREISE AUF DEN REPRESENTATIVEN GROSSHANDELSMÄRKTE

FRANCE

Ff/kg

Dates	AIL						ARTICHAUTS EN VRAC						CAROTTES					
	KNOBLAUCH						ARTISCHOCKEN						équeutées			diverses		
	1962			1963			1962			1963			RÖHREN			1963		
	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (2)	A	B	C (2)	A	B	C (1)	A	B	C (1)
1/8	2,53		-	2,60		-	0,49	x	0,35	0,50	0	2,98	0,59	x	0,40	0,38	x	0,25
2/8			-			-		x	0,36		0	2,65		x	0,45		x	0,25
3/8			-			-		x	0,37		0	2,68		x	0,45		x	0,28
4/8			-			-		x	0,35		0	2,98		x	0,50		x	0,28
5/8			-			-		x	0,39			-		x	0,50			-
6/8			-			-			-		0	2,55			-		x	0,28
7/8			-			-		x	0,37		0	2,81		x	0,50		x	0,28
8/8			-		0	3,20		x	0,40		0	2,74		x	0,50		x	0,25
9/8			-		0	3,20	0	x	0,48		0	2,57		x	0,50		x	0,25
10/8			-		0	3,20		x	0,58		0	2,44		x	0,45		x	0,25
11/8			-		0	3,20		x	0,52		0	2,56		x	0,45		x	0,25
12/8			-			-		x	0,57			-		x	0,45			-
13/8			-		0	3,00			-		0	2,80			-		x	0,25
14/8			-		0	2,00		0	0,54		0	2,97		x	0,45		x	0,25
15/8			-			-			-			-			-			-
16/8			-		0	3,00		0	0,55		0	2,77		x	0,45		x	0,25
17/8			-		0	3,00		0	0,45		0	3,04		x	0,45		x	0,25
18/8			-		0	3,00		0	0,45		0	2,93		x	0,48		x	0,30
19/8			-			-		0	0,67			-		x	0,48			-
20/8			-		0	3,00			-		0	3,19			-		x	0,30
21/8			-		0	3,00		0	0,77		0	3,25		x	0,45		x	0,25
22/8			-		0	3,00		0	0,92		0	2,93		x	0,45		x	0,25
23/8			-		0	3,00		0	1,00		0	2,79		x	0,45		x	0,22
24/8			-		0	3,00		0	1,10		0	2,77		x	0,45		x	0,22
25/8			-		0	3,00		0	0,91		0	2,77		x	0,45		x	0,20
26/8			-			-		0	1,02			-		x	0,45			-
27/8			-		0	3,00			-		0	3,06			-		x	0,20
28/8			-		0	3,00		0	1,14		0	2,55		x	0,45		x	0,20
29/8		0	3,20		0	3,00		0	0,92		0	2,81		x	0,45		x	0,20
30/8		0	3,20		0	3,20		0	0,99		0	2,81		x	0,43		x	0,20
31/8		0	3,20	✓	0	3,20		0	1,02		0	2,82	✓	x	0,45		x	0,20
1/9		0	3,20	2,70	0	3,20		0	1,01		0	2,99	0,40	x	0,43		x	0,20
2/9		0	3,20			-		0	0,82			-		x	0,43			-
3/9			-		0	3,20			-		0	3,06			-		x	0,25
4/9		0	3,20		0	3,20		0	0,93		0	2,87		0	0,45		x	0,25
5/9		0	3,20		0	3,20		0	0,98		0	3,10		0	0,40		x	0,22
6/9		0	3,20		0	3,20		0	0,91		0	2,86		0	0,43		x	0,22
7/9		0	3,20		0	3,20		0	0,63		0	3,03		0	0,40		x	0,25
8/9		0	3,20		0	3,20		0	0,69		0	2,83		0	0,40		x	0,25
9/9		0	3,20			-		0	0,73			-		0	0,40			-
10/9			-		0	3,20			-		0	2,73			-		x	0,22
11/9		0	3,20		0	3,20		0	0,63		0	2,95		0	0,38		x	0,20
12/9		0	3,20		0	3,20		0	0,54		0	2,73		0	0,35		x	0,20
13/9		0	3,20		0	3,20		0	0,56		0	2,77		0	0,35		x	0,20
14/9		0	3,20		0	3,20		0	0,58		0	2,57		x	0,35		x	0,20
15/9	✓	0	3,20	✓	0	3,20	✓	0	0,44	✓	0	2,13	✓	x	0,35	✓	x	0,20

Pour explication des signes voir page n° 46

Für Zeichenerklärungen siehe Seite Nr. 46

FRANCE

Ff/kg

Dates	CHOUX-FLEURS couronnés, normal, Cat. I et II BLUMENKOHLE						EPINARDS région parisienne SPINAT						HARICOTS mange-tout BOHNEN					
	1962			1963			1962			1963			1962			1963		
	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)
1/8	0,62	x	0,40	0,53	x	0,35	0,82	0	1,20	0,87	x	0,85	0,84	x	0,50	0,85	x	0,70
2/8		x	0,45		x	0,35		0	1,20		x	0,85		x	0,65		x	0,65
3/8		x	0,45		x	0,41		0	1,20		x	0,85		x	0,65		x	0,70
4/8		x	0,45		x	0,35		0	1,20		x	0,85		x	0,65		x	0,60
5/8		x	0,45			-		0	1,20			-		x	0,55			-
6/8			-		x	0,44			-		x	1,00			-		x	0,60
7/8		x	0,40		x	0,47		0	1,20		x	1,20		x	0,55		x	0,60
8/8		x	0,35		x	0,58		0	1,20		x	1,00		x	0,55		x	0,60
9/8		x	0,35		x	0,82			-		0	1,10		x	0,55		x	0,70
10/8		x	0,35		x	0,94			-		0	1,10		x	0,55		x	0,80
11/8		x	0,40		0	0,94			-		0	1,10		x	0,65		x	1,00
12/8		x	0,40			-			-			-		x	0,90			-
13/8			-		0	0,94			-		0	1,10			-		x	0,90
14/8		x	0,40		0	0,94			-		0	1,10		x	0,90		x	0,90
15/8			-			-			-			-			-			-
16/8		x	0,40		0	1,05			-		0	1,20		x	0,60		0	1,00
17/8		x	0,40		0	1,05			-		0	1,20		x	0,75		0	1,20
18/8		x	0,40		0	1,05			-		0	1,20		x	0,70		0	1,20
19/8		x	0,40			-			-			-		x	0,70			-
20/8			-		0	0,94			-		0	1,20			-		0	1,20
21/8		x	0,45		0	0,94			-		0	1,30		x	0,70		0	1,00
22/8		x	0,50		0	1,00			-		0	1,30		x	0,70		0	0,90
23/8		x	0,55		0	1,00			-		0	1,30		x	0,80		0	1,00
24/8		x	0,55		0	1,05			-		0	1,40		x	0,80		0	1,20
25/8		x	0,55		0	1,05			-		0	1,40		x	1,00		0	1,10
26/8		x	0,60			-			-			-		x	1,05			-
27/8			-		0	0,94			-		0	1,40			-		0	1,20
28/8		x	0,70		0	0,82			-		0	1,40		x	1,30		0	1,10
29/8		x	0,80		0	0,76			-		0	1,40		0	1,30		0	1,00
30/8		x	0,85		0	0,76			-		0	1,40		0	1,30		0	1,05
31/8		0	0,85		0	0,82			-		0	1,40		0	1,30		0	1,30
1/9	0,50	0	0,85	0,50	0	0,88			-		0	1,40		0	1,30		x	1,40
2/9		0	0,85			-			-			-		0	1,30			-
3/9			-		0	0,94			-		0	1,40			-		x	1,50
4/9		0	0,90		0	1,00			-		0	1,30		0	1,30		0	1,60
5/9		0	0,90		0	1,05			-		0	1,30		0	1,30		0	1,50
6/9		0	0,90		0	1,17		0	1,20		0	1,30		0	1,00		0	1,50
7/9		0	1,00		0	1,23			-		0	1,35		0	0,90		0	1,70
8/9		0	1,00		0	1,04		0	1,20		0	1,35		0	0,95		0	1,30
9/9		0	1,00			-		0	1,20			-		0	1,10			-
10/9			-		0	1,04			-		0	1,35			-		0	1,30
11/9		0	0,90		0	1,05		0	1,20		0	1,30			-		0	1,30
12/9		0	0,90		0	1,05		0	1,20		0	1,25		0	1,20		0	1,30
13/9		0	0,80		0	1,05		0	1,20		0	1,25		0	1,20		0	1,40
14/9		0	0,80		0	1,05		0	1,20		0	1,25		0	1,20		0	1,50
15/9		0	0,75		0	1,00		0	1,00		0	1,25		0	1,35		0	1,50

Pour explication des signes voir page n° 46

Für Zeichenklärungen siehe Seite Nr. 46

FRANCE

Ff/kg

Dates	DIGNONS secs ZWIEBELN trocken						POMMES DE TERRE KARTOFFELN (4)					
	1962			1963			1962			1963		
	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (1)
1/8	0,47		-	0,49	0	0,60	0,25	0	0,35	0,25		-
2/8			-		0	0,60		0	0,40			-
3/8			-		0	0,60		0	0,43			-
4/8			-		0	0,60		0	0,48			-
5/8			-			-		0	0,46			-
6/8			-		0	0,60			-			-
7/8		0	0,60		0	0,60		0	0,48			-
8/8		0	0,60		0	0,60			-		x	0,11
9/8		0	0,60		0	0,60			-		x	0,11
10/8		0	0,60		0	0,60			-		x	0,11
11/8		0	0,60		0	0,60			-		x	0,11
12/8		0	0,60			-			-			-
13/8			-		0	0,55			-		x	0,12
14/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,12
15/8			-			-			-			-
16/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,13
17/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,13
18/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,13
19/8		0	0,60			-			-			-
20/8			-		0	0,55			-		x	0,15
21/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,15
22/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,15
23/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,14
24/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
25/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
26/8		0	0,60			-			-			-
27/8			-		0	0,55			-		x	0,15
28/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
29/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
30/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
31/8		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
1/9		0	0,60		0	0,55	0,23		-		x	0,16
2/9		0	0,60			-			-			-
3/9			-		0	0,55			-		x	0,16
4/9		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
5/9		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
6/9		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
7/9		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
8/9		0	0,60		0	0,55			-		x	0,16
9/9		0	0,60			-			-			-
10/9			-		0	0,55			-		x	0,16
11/9		0	0,55		0	0,55		0	0,23		x	0,16
12/9		0	0,55		0	0,55		0	0,23		x	0,16
13/9		0	0,55		0	0,55		0	0,23		x	0,16
14/9		0	0,55		0	0,55		0	0,23		x	0,16
15/9		0	0,55		0	0,50		0	0,22		x	0,16



FRANCE

Ff/kg

Dates	LAITUES région perlienne SALAT						TOMATES rondes TOMATEN rund					
	1962			1963			1962			1963		
	A	B	C (1)	A	B	C (1)	A	B	C (3)	A	B	C (3)
1/8	0,83	x	0,70	0,78	x	1,66	0,28	x	0,19	0,24	x	0,62
2/8		x	0,80		0	1,66		x	0,31		x	0,75
3/8		x	0,80		0	1,16		x	0,40		x	0,60
4/8		x	0,85		0	0,66		0	0,32		0	0,95
5/8		x	0,85			-		0	0,35			-
6/8			-		0	0,66					0	0,80
7/8		x	0,85		0	0,50		0	0,32		0	0,61
8/8		0	0,85		x	0,66		0	0,30		0	0,50
9/8		0	0,75		x	0,66		0	0,30		0	0,31
10/8		0	0,75		x	0,83		0	0,26		0	0,28
11/8		0	0,85		x	1,00		0	0,23		0	0,30
12/8		0	1,00			-		0	0,20			-
13/8			-		x	1,00			-		0	0,18
14/8		0	1,50		0	1,16		x	0,16		0	0,17
15/8			-			-			-			-
16/8		0	1,50		0	1,33		x	0,23		0	0,25
17/8		0	1,60		0	1,33		x	0,19		0	0,24
18/8		0	1,60		0	1,50		x	0,15		0	0,27
19/8		0	1,60			-		x	0,18			-
20/8			-		0	1,33			-		0	0,26
21/8		0	1,50		0	1,00		x	0,19		0	0,32
22/8		0	1,50		0	0,83		x	0,26		0	0,46
23/8		0	1,60		0	1,00		x	0,25		0	0,49
24/8		0	1,60		0	1,07		x	0,21		0	0,45
25/8		0	1,80		0	1,38		x	0,20		0	0,55
26/8		0	2,00			-		x	0,37			-
27/8			-		0	1,23			-		0	0,52
28/8		0	2,00		0	1,30		x	0,55		0	0,57
29/8		0	2,00		0	1,38		x	0,65		0	0,47
30/8		0	1,80		0	1,30		0	0,55		0	0,30
31/8		0	1,60		0	1,38		0	0,55		0	0,27
1/9		0	1,60		0	1,53	0,24	0	0,37		0	0,40
2/9		0	1,60			-		0	0,40			-
3/9			-		0	1,54			-		0	0,42
4/9		0	1,60		0	1,38		0	0,35		0	0,45
5/9		0	1,60		0	1,23		0	0,30		0	0,46
6/9		0	1,60		0	1,07		0	0,23		0	0,50
7/9		0	1,40		0	1,23		0	0,17		0	0,52
8/9		0	1,40		0	1,23		0	0,15		0	0,52
9/9		0	1,30			-		x	0,18			-
10/9			-		0	1,23			-		0	0,60
11/9		0	1,20		0	1,53		x	0,17		0	0,60
12/9		0	1,20		0	1,84		x	0,14		0	0,67
13/9		0	1,20		0	1,84		x	0,14		0	0,65
14/9		0	1,25		0	1,84		x	0,14		0	0,90
15/9		0	1,25		0	1,84		x	0,14		0	0,92

Explication des signes / Zeichenerklärungen

---

- A Prix minima fixés / Festgesetzte Mindestpreise
- B 0 = Importation autorisée / Einfuhr zugelassen  
x = Importation non autorisée / Einfuhr gesperrt
- C Prix de référence établis au niveau de la moyenne pondérée des cours constatés sur le ou les marchés de gros représentatifs suivants :  
Nach der Höhe des gewogenen Mittels der Notierungen auf einem oder mehreren repräsentativen Grosshandelsmärkten bestimmter Bezugspreis :
- (1) Halles centrales de Paris
  - (2) Marché de production de Saint-Pol-de-Léon
  - (3) Marchés de production de Cavillon, Châteaurenard
- (4) 1/6/62 - 15/9/62 ) Bintje, calibre min. 40 m/m  
1/6/63 - 3/9/62 ) " , mindstdurchmesser 40 m/m
- a) (16/9/62 ) calibre min. 45 m/m  
ab) ( 4/9/63 ) mindstdurchmesser 45 m/m

PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale et unités de compte/kg  
Nationale Währung und Rechnungseinheiten/kg

PERIODE	BELGIQUE Marché d'Anderlecht Porcs demi-gras de 95 - 105 kg, poids vif			DEUTSCHLAND (ER) 12 nordrh.-westf. Märkte Schweine Klasse C von 100 - 119,5 kg, Lebendgewicht			FRANCE Halles centrales de Paris Porcs belle-coupe de 60 - 77 kg, poids abattu		
	Prix de marché Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu		Marktpreise Lebendgewicht DM	Référéncypreise (1) Schlachtgewicht		Prix de marché Poids abattu Ff	Prix de référence (1) Poids abattu	
		Fb	UC		DM	RE		Ff	UC
22.7 - 28.7	-	-	-	2,812	3,656	0,9140	4,780	4,414 r	0,8941
29.7 - 4.8	32,50	42,25	0,8450	2,798	3,637	0,9093	4,820	4,452 r	0,9018
5.8 - 11.8	33,50	43,55	0,8710	2,882	3,747	0,9368	4,860	4,489 r	0,9092
12.8 - 18.8	35,50	46,15	0,9230	2,880	3,744	0,9360	4,920	4,545 r	0,9206
19.8 - 25.8	33,50	43,55	0,8710	3,038	3,949	0,9873	4,950	4,573 r	0,9263
26.8 - 1.9	34,50	44,85	0,8970	3,022	3,929	0,9823	4,920	4,545 r	0,9206
2.9 - 8.9	23,50	43,55	0,8710	3,064	3,983	0,9958	5,010	4,683	0,9485
9.9 - 15.9	33,50	43,55	0,8710	3,000	3,900	0,9750	5,080	4,749	0,9619
16.9 - 22.9	32,50	42,25	0,8450	2,938	3,811	0,9540	...	...	...
PERIODE	ITALIA 6 mercati Suini da 146 - 180 kg, peso vivo			LUXEMBOURG Porcs Cat. 1, Classe A jusque 100 kg, poids abattu			NEDERLAND VIO-noteringen Vleeswarenvarkens Cat.2 van 70 - 85 kg, geslacht gewicht		
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit	Prezzi di riferimento (1) Peso morto		Prix de marché Poids abattu Flux	Prix de référence (1) Poids abattu		Marktprijzen Geslacht gewicht Fl	Referentieprijzen (1) Geslacht gewicht	
		Lit	UC		Flux	UC		Fl	RE
22.7 - 28.7	368,5	509,0	0,8144	42,25	42,25	0,8450	2,240	2,340 r	0,6464
29.7 - 4.8	367,6	507,8	0,8125	42,25	42,25	0,8450	2,290	2,390 r	0,6602
5.8 - 11.8	367,6	507,8	0,8125	42,25	42,25	0,8450	2,370	2,470 r	0,6823
12.8 - 18.8	367,9	508,2	0,8131	42,25	42,25	0,8450	2,320	2,420 r	0,6685
19.8 - 25.8	377,9	521,2	0,8339	42,25	42,25	0,8450	2,420	2,520 r	0,6961
26.8 - 1.9	395,0	543,4 r	0,8694	42,25	42,25	0,8450	2,420	0,520 r	0,6961
2.9 - 8.9	391,9	539,4	0,8630	42,25	42,25	0,8450	2,470	2,570	0,7099
9.9 - 15.9	395,4	543,9	0,8702	42,25	42,25	0,8450	2,570	2,670	0,7376
16.9 - 22.9	...	...	...	42,25	42,25	0,8450	2,680	2,780	0,7680

(1) pour la méthode de calcul voir numéro 11 p. 37 (no. du code 201.1) / Berechnungsweise siehe Nummer 11 Seite 38 (Code nr. 201.1)

**PRIX DE MARCHÉ POUR LES PIÈCES DE LA DÉCOUPE DES PORCS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)**

**MARKTPREISE FÜR SCHWEINETEILSTÜCKE (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

Monnaie nationale/kg  
Nationale Währung/kg

PERIODE	BELGIQUE Marché d'Anderlecht					DEUTSCHLAND (BR) 6 Märkte					FRANCE Halles centrales de Paris				
	Jambon	Carré	Epaules	Lard poitrine	Lard dorsal	Schinken	Kotelett	Schultern	Bauchspeck	Rücken- speck	Jambon	Longe (avec travers)	Hachage	Poitrine (sans ha- chage)	Bardière
29/7 - 4/8	64,00	80,00	46,50	30,50	15,00	4,45	6,92	3,69	3,09	1,03	5,80	7,90	3,60	3,40	1,30
5/8 - 11/8	64,50	81,25	47,50	31,50	15,00	4,59	7,16	3,78	3,15	1,14	5,80	8,00	3,60	3,40	1,40
12/8 - 18/8	66,00r	80,00	49,50	31,50	14,75	4,65	7,19	3,76	3,38	1,20	5,90	8,00	3,60	3,40	1,55
19/8 - 25/8	64,50	75,00	51,50	35,00	14,75	4,81	7,33	3,99	3,60	1,45	5,90	7,90	3,75	3,45	1,75
26/8 - 1/9	63,50r	70,00	53,00	42,50	15,00	4,85	7,04	4,06	3,63	1,59	5,90	7,55	3,95	3,70	1,80
2/9 - 8/9	63,00	70,00	53,00	42,50	14,00	4,88	6,95	4,05	3,65	1,73	6,00	7,50	4,25	4,05	1,80
9/9 - 15/9	62,50	67,50	54,00	40,00	16,50	4,70p	6,50p	4,08p	3,73p	1,68p	6,10	7,40	4,45	4,45	1,80

PERIODE	ITALIA Mercato di Milano					LUXEMBOURG					NEDERLAND 3 Märkten				
	Prosciutto	Carré	Spalle	Pancetta	Lardo	Jambon	Cotelette	Epaules	Lard maigre	Lard gras	Ham	Karbonade strengen	Schouders	Buikspek	Rugspek
29/7 - 4/8	970	750	660	290	253	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,97	4,56	3,04	2,13	1,43
5/8 - 11/8	960	780	680	330	253	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,05	4,70	3,09	2,18	1,45
12/8 - 18/8	960	780	680	290	253	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,93 <sup>1)</sup>	4,43 <sup>1)</sup>	3,05 <sup>1)</sup>	2,17 <sup>1)</sup>	1,50 <sup>1)</sup>
19/8 - 25/8	960	900	680	290	253	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,18	4,95	3,15	2,20	1,50
26/8 - 1/9	1.000	950	780	330	253	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,24	4,91	3,35	2,40	1,50
2/9 - 8/9	1.030	900	800	350	273	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,21	4,43	3,48	2,54	1,55
9/9 - 15/9	1.030		800	330	273	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	4,29	4,58	3,69	2,59	1,65

1) 2 Märkten

25.9.63

201.10

PREZ DES PORCS ET DE LA VIANDE PORCINE DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat./Nat. Währung p.kg	22,7 - 28,7	29,7 - 4,8	5,8 - 11,8	12,8 - 18,8	19,8 - 25,8	26,8 - 1,9	2,9 - 8,9	9,9 - 15,9	16,9 - 22,9
---	--	--------------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland										
1. Porcs vivants - <u>Lebende Schweine</u>	France	(Nederland	Ff	-	-	-	-	-	3,20			
		(U. E. B. L.	Ff	3,65	3,37	3,64	3,61	3,63	3,67			
		(Italia	Ff	-	-	-	-	-	3,29			
	Deutschland (BR)	Nederland	DM	-	-	2,05	2,01	-	-	2,32		
2. Porcs abattus - <u>Geschlachtete Schweine</u>	avec tête-mit Kopf	France	(U. E. B. L.	Ff	4,30	-	-	4,36	4,63	4,66		
			(Nederland	Ff	-	-	-	-	-	4,06		
	sans tête-ohne Kopf	France	(U. E. B. L.	Ff	6,48	6,48	5,30	-	6,47	6,76		
			(Nederland	Ff	-	-	-	-	4,26	4,22		
	sans spécification - ohne Spezifizierung	Deutschland (BR)	(Belgique	DM	3,76	3,84	3,75	3,76	-	3,76	3,76	
			(Nederland	DM	2,66	2,67	2,73	2,75	2,75	2,87	2,90	
			(Luxembourg	DM	3,29	3,20	3,23	3,22	3,24	-	-	
	Belgique	Nederland	Fb	43,56	42,84	43,33	43,86	43,49	46,06	43,87		
3. Truies vivantes - <u>Lebende Sauen</u>	France	Nederland	Ff	-	-	-	-	-	2,78			
4. Pièces de la découpe - <u>Teilstücke</u>	a) Epauls - Schultern	Belgique	Nederland	Fb	-	-	-	-	-	49,90		
	b) Longes - Koteletts	Belgique	Nederland	Fb	-	-	-	-	-	63,00		
	c) Lard poitrine-Bauchspeck	Belgique	Nederland	Fb	-	-	-	-	-	30,46		
	d) Lard dorsal-Rückenspeck	Belgique	Nederland	Fb	-	-	-	-	-	24,90		
	e) Saindoux-Schmalz	Belgique	(Nederland	Fb	-	-	-	-	-	-	11,20	
			(France	Fb	-	-	-	-	-	-	8,07	

25,9,63

201, 2

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat./Nat. Währung p.kg	22.7 - 28.7	29.7 - 4.8	5.8 - 11.9	12.8 - 16.8	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
---	--	--------------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

## 2. Exportations - Ausfuhr

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	Deutschland (BR)	Ff	5,08	3,83	7,09	4,45	4,73	6,87		
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine											
- avec tête - mit Kopf	France	Deutschland (BR)	Ff	-	4,63	-	-	-	-		
- sans tête - ohne Kopf	France	Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	-	4,00		
- sans spécification - ohne Spezifizierung	Belgique	(France Deutschland (BR))	Fb	40,86	55,55	-	50,00	41,13	38,37	46,66	
			Fb	40,03	-	-	40,31	40,06	42,25	50,00	
3. Pièces de la découpe - Teilstücke											
a) Jambon - Schinken	Nederland	(Belgique Luxembourg France Italia)	Ff	-	-	3,82	-	-	-		
			Ff	-	-	-	-	3,72	-		
			Ff	-	-	-	-	4,66	-		
			Ff	3,86	3,73	4,09	4,13	3,78	-		
	Belgique	(France Italia)	Fb	-	-	-	-	-	-	60,51	
			Fb	-	-	-	-	-	-	60,00	
b) Epoules - Schultern	Nederland	(France Italia)	Ff	-	-	-	-	3,58	-		
			Ff	3,11	3,16	-	3,32	2,78	-		
	Belgique	(France Italia)	Fb	-	-	-	-	-	-	49,23	
			Fb	-	-	-	-	-	-	50,00	
c) Longes - Koteletts	Nederland	(Belgique France)	Ff	-	4,23	4,53	-	-	-		
			Ff	3,93	-	-	-	4,47	-		
	Belgique	(France Italia)	Fb	-	-	-	-	-	-	60,52	
			Fb	-	-	-	-	-	-	60,00	

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat./Nat. Währung p.kg	22.7 - 28.7	29.7 - 4.8	5.8 - 11.8	12.8 - 18.8	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
---	--	--------------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
d) Lard poitrine - Bauchspeck	Nederland	(Belgique	F1	-	-	-	-	2,06			
		(Deutschland (BR)	F1	2,20	2,22	2,36	2,39	2,40			
		(France	F1	-	-	-	-	2,59			
	Belgique	(Italia	F1	-	1,62	-	-	-			
		(Deutschland (BR)	Fb	-	-	-	-	-	-	40,00	
		(France	Fb	-	-	-	-	-	-	42,00	
e) Lard dorsal - Rückenspeck	Belgique	(Italia	Fb	-	-	-	-	-	40,00		
		(Deutschland (BR)	Fb	-	-	-	-	-	19,72		
		(France	Fb	-	-	-	-	-	19,32		
f) Saincoux - Schmalz	Belgique	(Italia	Fb	-	-	-	-	-	20,00		
		Nederland	Fb	-	-	-	-	-	13,75		
g) Autres - Andere	Nederland	(Belgique	F1	4,05	-	-	-	-	-		
		(France	F1	-	-	-	-	2,33			
		(Italia	F1	-	2,22	-	2,40	-			

PRIX DES PORCS ET DE LA VIANDE PORCINE DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p. kg	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
---	--	---------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Aufuhrland										
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	(Nederland	Ff	-	-	-	-	-	-	3,200		
		(U.E.B.L.	Ff	2,898	-	2,908	2,818	3,016	3,385	3,598	3,584	
		(Italia	Ff	-	-	-	-	-	-	-	3,290	
	Deutschland (BR)	(Belgique	DM	2,33	-	2,37	2,59	2,33	2,65	-	-	
		(France	DM	2,41	-	-	-	-	-	-	-	
		(Nederland	DM	2,14	2,12	2,16	-	-	-	-	2,03	
		(Luxembourg	DM	-	2,53	2,53	-	-	-	-	-	
	Italia	(France	Lit	-	-	-	-	-	429,7	-	-	
(Deutschland (BR)		Lit	-	-	-	-	-	287,0	-	-		
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	avec tête - mit Kopf	France	(U.E.B.L.	Ff	3,700	3,903	3,675	3,740	3,864	3,923	4,317	4,550
			(Nederland	Ff	3,633	3,437	3,520	3,500	-	-	-	4,060
	sans tête - ohne Kopf	France	(U.E.B.L.	Ff	3,543	-	-	3,865	4,055	4,900	6,283	6,253
			(Nederland	Ff	3,344	3,395	3,343	3,280	-	-	-	4,240
		Deutschland (BR)	(Deutschland (BR)	Ff	-	-	-	-	3,410	-	-	-
			(Belgique	DM	2,93	3,05	3,03	2,96	3,09	3,50	3,68	3,78
	sans spécification - ohne Spezifizierung	Deutschland (BR)	(France	DM	2,78	-	-	-	-	-	-	-
			(Nederland	DM	2,52	2,56	2,52	2,47	2,49	2,54	2,64	2,75
			(Luxembourg	DM	3,31	3,26	3,26	3,20	3,26	3,29	3,27	3,22
			(Belgique	Fb	34,68	32,00	-	-	23,00	-	42,63	43,92
	Italia	Deutschland (BR)	(Deutschland (BR)	Lit	-	-	-	-	-	321,0	-	-
			(Nederland	Lit	-	-	-	-	-	345,0	-	-

9168/VI/63



Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung p. kg	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
---	--	---------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

3. Truies vivantes - <u>Lebende Saaten</u>	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland								
		Deutschland	France	DM	2,62	-	-	-	-	-
	France	(U.E.B.L. (Nederland)	Ff Ff	2,21 -	- -	- -	- -	- -	- -	- 2,78
	Italia	Deutschland (BR)	Lit	-	-	-	-	-	290,2	-

201.2  
25.9.63

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr - und Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Wahrung P. kg	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
---	---	---	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

1. Porcs vivants - <u>Lebende Schweine</u>	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland										
		France	(Deutschland (BR) (Italia)	Ff	3,000 2,852	3,490 2,908	4,073 3,080	4,033 3,110	4,786 3,192	3,930 3,070	4,900 -	5,394 -
2. Porcs abattus - <u>Geschlachtete Schweine</u>	France	(Deutschland (BR) (Italia)	Ff	3,883 3,390	3,943 -	3,780 -	4,860 -	4,112 -	4,198 -	4,325 -	4,630 -	
		(Deutschland (BR) (Italia)	Ff	3,400 3,405	3,720 3,770	- -	- -	- -	4,300 -	- -	- -	4,000 -
		(Deutschland (BR) (France (Italia (Luxembourg)	Fb	37,95 38,90 41,67 30,00	39,58 41,10 - 30,00	40,02 36,41 - -	40,55 39,99 - -	40,48 43,92 - -	42,26 44,41 - -	40,05 44,81 - -	40,87 46,26 - -	- -
3. <u>Truies vivantes - Lebende Sauen</u>	France	Italia	Ff	2,546	2,557	2,943	-	-	-	-	-	

201.2  
25.9.63

PRIX DES PORCS ET DE LA VIANDE PORCINE DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (NOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat./Nat. Währung p.kg	22.7 - 28.7	29.7 - 4.8	5.8 - 11.8	12.8 - 18.8	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
---	--	--------------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
1. <u>Porcs vivants -</u> <u>Lebende Schweine</u>	France	(Algérie	Ff	-	-	-	-	-	2,00		
		(Hongrie	Ff	-	-	2,43	-	2,45	2,47		
2. <u>Porcs abattus -</u> <u>Geschlachtete Schweine</u> - avec tête - mit Kopf - sans tête - ohne Kopf  - sans spécification - ohne Spezifizierung	France	Deutschland (DDR)	Ff	-	2,78	-	2,77	-	2,72		
		(Hongrie	Ff	-	4,17	4,17	4,12	4,12	4,17		
	France	(Deutschland (DDR)	Ff	2,93	2,78	3,05	2,98	3,03	3,14		
		(Danemark	Ff	3,62	-	-	-	2,78	-		
	Italia	(Hongrie	Lit	-	-	332,0	-	-	-		
		(Suède	Lit	-	335,0	-	-	-	328,0		
Deutschland (BR)	Pologne	DM	-	-	-	-	-	-	1,83		
3. <u>Truies vivantes -</u> <u>Lebende Sauen</u>	Deutschland (BR)	Danemark	DM	1,40	1,42	1,44	1,48	1,50	1,56	1,60	
4. <u>Pièces de la découpe</u> <u>Teilstücke</u>  Epaules - Schultern	Ned.rland	Danemark	Ff	-	-	-	2,67	-			

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat./Nat. Mährung p.kg	22.7 - 26.7	29.7 - 4.8	5.8.- 11.8	12.8 - 18.8	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
---	--	--------------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland										
1. <u>Pièces de la découpe - Teilstücke</u>	Niederland	(Angleterre	Fl	-	-	3,88	-	-				
		(Antilles néerl.	Fl	4,10	4,10	4,39	3,68	4,07				
a) Longes - Kotelett	Niederland	(Bermudas	Fl	4,24	-	-	-	4,18				
		(Bahamas	Fl	-	-	-	-	3,68				
		(Singapour	Fl	3,91	-	-	4,20	-				
		b) Autres - Andere	Niederland	(Aden	Fl	-	-	-	-	4,37		
				(Royaume-Uni	Fl	3,05	3,10	3,22	3,24	3,08		

PRIX DES PORCS ET DE LA VIANDE PORCINE DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)

Mature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Ju1	Aug	
<b>I. Importations - Einfuhren</b>											
	Pays de destination- Einfuhrland	Pays de provenance- Ausfuhrland									
1. Porcs vivants-Lebende <u>Schweine</u>	France	(Algérie)	Ff	-	-	-	-	-	-	2,00	
		(Maroc)	Ff	-	-	-	2,30	2,32	2,24	-	
		(Hongrie)	Ff	-	-	-	-	-	2,40	2,45	
	Italia	(Bulgarie)	Lit	-	-	-	-	273,0	-	-	-
		(Hongrie)	Lit	-	-	-	-	265,4	267,5	-	-
2. Porcs abattus - Geschlachtete <u>Schweine</u>	France	Deutschland (DDR)	Ff	-	-	-	-	-	-	2,757	
		(Royaume-Uni)	Ff	-	-	-	2,255	2,305	-	-	
	France	(Hongrie)	Ff	-	-	-	3,042	4,013	4,045	4,150	
		(Deutschland(DDR))	Ff	-	-	-	3,410	3,410	2,943	2,996	
		(Danemark)	Ff	-	-	-	3,330	3,340	3,620	2,780	
		(Irlande)	Ff	-	-	-	-	2,600	-	-	
	France	Pologne	DM	2,44	2,37	-	-	-	-	1,82	1,83
		Italia	(Danemark)	Lit	-	-	-	347,5	405,0	-	-
			(Suède)	Lit	-	-	-	330,4	330,0	-	331,5
	(Hongrie)		Lit	-	-	-	-	-	-	332,0	
3. Truies vivantes-Lebende <u>Sauen</u>	Deutschland(BR)	(Danemark)	DM	1,48	1,46	1,46	1,42	1,40	1,40	1,40	
		(Suède)	DM	1,48	-	-	-	-	-	-	-
		(Irlande)	DM	-	-	-	1,38	1,40	-	-	-
	France	(Royaume-Uni)	Ff	-	-	1,72	-	-	-	-	-
		(Maroc)	Ff	-	-	-	1,39	-	-	2,00	-

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Vahrung p.kg	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
---	--	---------------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland								
<u>1. Porcs vivants - Lebende Schweine</u>	France	Suisse	Ff	2,57	2,54	2,57	-	-	-	-
<u>2. Porcs abattus-Geschlach- tete Schweine</u>										
- , avec tête-mit Kopf	France	Norvège	Ff	4,00	-	-	-	-	-	-
- , sans tête-ohne Kopf	France	Suisse	Ff	3,45	-	-	-	-	-	-

201,3
25,9,63

PRIX DE MARCHÉ POUR LES ŒUFS DE POULES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

MARKTPREISE FÜR HÜHNEREIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Classe B - Gewichtsklasse B (55 - 60 gr)

Monnaie nationale/pièce  
Nationale Währung/Stück

PERIODE	BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE
	Kruishout m	Köln	München	Frankfurt	Halles centrales de Paris
	Prix de gros à l'achat (Franco marché)	Grosshandelseinkaufspreise (Frei rh.-westf. Station)		Grosshandelsverkaufspreise (Frei Einzelhändler)	Prix de gros à la vente (Franco marché)
	Fb	DM	DM	DM	Ff
22.7 - 28.7	1,450	0,1650	0,1850	0,2050	0,2290
29.7 - 4.8	1,425	0,1625	0,1800	0,1950	0,2120
5.8 - 11.8	1,550	0,1813	0,1700	0,2000	0,2030
12.8 - 18.8	1,825	0,2000	0,1725	0,2200	0,2038
19.8 - 25.8	2,025	0,2163	0,1875	0,2350	0,2280
26.8 - 1.9	1,975	0,2088	0,2000	0,2350	0,2490
2.9 - 8.9	1,975	0,2150	0,2025	0,2350	0,2675
9.9 - 15.9	2,150	0,2175	0,2050	0,2400	0,2758
16.9 - 22.9	2,050	...	0,2125	0,2400	...

PERIODE	ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND	
	Milano	Roma		Barnveld	
	Prezzi all'ingrosso (Franco di mercato)		Prix de gros à l'achat (1) (Franco détail)	Groothandelsaankoopprijs (2)	Groothandelsaankoopprijs (Franco markt)
	Lit	Lit	Flux	Ff	Ff
22.7 - 28.7	25,50	26,20	2,250	0,1081	0,1163
29.7 - 4.8	26,75	29,50	2,250	0,1098	0,1250
5.8 - 11.8	26,75	28,50	2,250	0,1179	0,1438
12.8 - 18.8	26,70	28,00	2,333	0,1322	0,1540
19.8 - 25.8	26,70	28,50	2,417	0,1420	0,1620
26.8 - 1.9	26,50	28,70	2,417	0,1328	0,1463
2.9 - 8.9	30,20	31,00	2,417	0,1449	0,1563
9.9 - 15.9	30,50	33,00	2,500	0,1437	0,1500
16.9 - 22.9	...	...	...	...	0,1425

REMARKES - BEMERKUNGEN : (1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX - Einkaufspreis der Produktionsgenossenschaft OVOLUX  
(2) Prix payé aux producteurs, relevé par le LEI (représentatif pour 70 % de la production), augmenté de la marge de commercialisation (1,500 Ff/100 pièces ou 0,261 Ff/kg) - Erzeugerpreise festgestellt durch das LEI (repräsentativ für 70 % der gesamten Erzeugung), zusätzlich Handelsspanne (1,500 Ff/100 Stück oder 0,261 Ff/kg)

25.9.63

21. 10

9160/M/63

PRIX DES OEUFS DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IN IHNLERGEHEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat.- Nat. Währung	22.7 - 26.7	29.7 - 4.6	5.8 - 11.6	12.8 - 18.6	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
-------------------	--	-------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

I. Importations - Einfuhren

a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
	Deutschland (BR)	(Nederland (Belgique)	DM/kg	2,21	2,12	2,17	2,50	2,65	2,80	2,57	2,04
DM/kg			2,28	2,09	2,18	2,35	2,59	2,90	2,68	2,82	
France		(Nederland	Ff/kg	-	-	2,72	2,81	3,06	3,39	3,23	
		(U.E.B.L.)	Ff/kg	2,67	2,42	2,69	2,77	3,15	3,39	3,47	
Italia	(U.E.B.L.)	Lit/kg	303,0	283,0	273,0	298,0	310,0	335,0			
	(Nederland)	Lit/kg	315,0	295,0	295,0	291,0	-	304,0			
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	Deutschland (BR)	(Nederland)	DM/kg	2,16	2,16	2,45	2,79	3,02	2,79	2,97	3,06
		(Belgique)	DM/kg	2,26	2,22	2,45	2,81	3,11	2,90	3,05	3,18
	Luxembourg	Belgique	Flux/kg	1,65	1,70	1,80	1,95	2,20	2,20	2,15	2,35

II. Exportations - Ausfuhr

a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
	Belgique	(France (Deutschland (BR) (Italia (Luxembourg)	Fb/kg	27,77	25,86	28,02	27,76	32,31	34,72	35,16	
Fb/kg			26,65	26,71	27,61	30,30	32,88	35,92	34,09		
Fb/kg			23,47	21,89	28,55	21,81	26,87	-	-		
Fb/kg			-	25,72	26,76	32,43	34,22	36,15	31,10		
France	(Deutschland (BR) (U.E.B.L.)	Ff/kg	4,16	5,08	3,08	-	3,70	4,09	-		
		Ff/kg	7,77	7,58	-	4,75	-	-	-		
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	Nederland	Deutschland (BR)	F1/kg	0,116	0,111	0,119	0,137	0,151	0,150	0,148	0,158



PRIX DES OEUFS DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
-------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland									
a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Deutschland (BR)	(Nederland	DM/kg	3,040	3,213	2,940	2,670	2,150	2,245	2,200	2,440
		(Belgique	Df/kg	3,142	3,303	2,930	2,610	2,230	2,333	2,343	2,422
		(France	DM/kg	-	-	-	2,830	-	2,740	-	-
	France	(Nederland	Ff/kg	4,05	3,89	4,56	2,93	2,62	6,33	7,36	3,00
		(U.E.B.L.	Ff/kg	4,03	4,44	3,43	4,77	2,70	4,07	2,90	2,98
		(Italia	Ff/kg	-	3,68	-	-	-	-	-	-
Italia	(U.E.B.L.	Lit/kg	-	-	-	-	448,0	282,0	309,7	299,8	
	(Nederland	Lit/kg	-	-	-	-	-	311,0	304,8	296,3	
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	Deutschland (BR)	(Nederland	DM/kg	3,15	3,31	3,05	2,45	2,21	2,32	2,34	2,65
		(Belgique	DM/kg	3,36	3,23	3,10	2,49	2,32	2,40	2,40	2,70
	Luxembourg	Belgique	Flux/pièce	2,31	2,36	2,15	1,75	1,61	1,68	1,76	1,97

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland									
a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Belgique	(France	Fb/kg	39,44	41,18	33,41	29,53	27,06	27,46	28,74	29,73
		(Deutschland (BR)	Fb/kg	39,70	41,13	35,97	30,70	27,26	28,60	29,24	30,68
		(Italia	Fb/kg	32,95	35,72	31,00	-	28,88	23,12	24,75	24,70
		(Luxembourg	Fb/kg	39,47	38,50	34,56	30,22	26,75	27,26	27,35	31,06
		(Nederland	Fb/kg	41,92	-	-	-	-	-	-	-
	France	(Deutschland (BR)	Ff/kg	-	4,72	3,45	3,30	3,26	3,38	3,51	3,99
(U.E.B.L.		Ff/kg	-	-	-	-	7,58	7,81	7,68	6,17	
(Italia		Ff/kg	-	-	-	-	7,03	-	-	-	
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	Nederland	Deutschland (BR)	Fl/pièce	0,163	0,174	0,154	0,134	0,113	0,118	0,122	0,134

**PRIX DES OEUFS DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)**  
**PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	22.7 - 28.7	29.7 4.8	5.8 - 11.0	12.8 - 18.8	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
-------------------	--	------------------------------	----------------	-------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

**1. Importations - Einfuhren**

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland									
a) Toutes classes - Alle Klassen	Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg	2,40	2,55	2,34	2,60	2,53	2,59	2,55	-
		(Suède	DM/kg	-	1,94	2,06	-	2,22	2,29	-	-
		(Bulgarie	DM/kg	2,04	2,03	2,01	2,14	2,44	2,39	-	2,54
		(Finlande	DM/kg	1,93	1,93	1,96	1,96	1,96	1,96	-	1,96
		(Pologne	DM/kg	1,93	1,95	1,95	1,96	1,96	2,03	2,19	2,23
		(Tchécoslovaquie	DM/kg	1,93	-	1,96	1,96	2,12	2,18	-	-
		(Hongrie	DM/kg	2,04	1,95	1,96	-	1,96	-	-	-
		(C.S.S.R.	DM/kg	-	1,93	-	-	-	-	-	-
	Italia	(Suède	Lit/kg	282,0	284,0	234,0	285,0	-	-	-	-
		(Danemark	Lit/kg	382,0	-	-	413,0	451,0	-	-	-
		(Hongrie	Lit/kg	277,0	-	-	270,0	-	-	-	-
		(Pologne	Lit/kg	260,0	279,0	277,0	265,0	266,0	270,0	-	-
		(Yougoslavie	Lit/kg	-	325,0	327,0	332,0	340,0	344,0	-	-
		(Bulgarie	Lit/kg	311,0	308,0	307,0	308,0	305,0	305,0	-	-
b) Classe B - Klasse B	Deutschland (BR)	(Argentine	Lit/kg	-	-	-	-	-	349,0	-	-
		(Union Afrique du Sud	Lit/kg	-	-	-	316,0	-	-	-	-
b) Classe B - Klasse B	Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg	2,20	2,34	2,47	2,79	2,88	2,75	2,76	2,99
		(Suède	DM/kg	-	-	-	-	-	2,35	-	-
		(Norvège	DM/kg	-	-	-	-	-	-	-	-
		(Tchécoslovaquie	DM/kg	1,93	1,95	1,96	-	-	-	-	-
		(Pologne	DM/kg	-	1,96	1,96	-	-	-	-	-
		(Bulgarie	DM/kg	-	-	-	2,14	-	-	-	-
		(Hongrie	DM/kg	-	-	-	1,95	-	-	-	-

9186/1/6916

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	22.7 - 28.7	29.7 - 4.8	5.8 - 11.8	12.8 - 18.8	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
-------------------	--	------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

2. Exportations - Ausfuhren

Toutes classes - Alle Klassen	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
		Belgique	(Royaume-Uni	Fb/kg	-	-	-	-	-	36,44	-
		(Autriche	Fb/kg	-	-	-	-	25,07	27,02	27,92	
		(Algérie	Fb/kg	22,69	21,50	25,16	20,57	23,11	-	23,46	
		(Suisse	Fb/kg	23,08	20,85	21,31	23,85	26,88	30,00	26,65	
		(Congo (Léo)	Fb/kg	-	-	-	24,85	-	30,27	-	
		(Senegal	Fb/kg	-	-	-	25,18	-	27,80	29,43	
	France	(Suisse	Ff/kg	-	-	3,32	3,55	3,39	-	-	
		(Guinée	Ff/kg	-	3,93	5,22	-	4,41	5,08	5,49	
		(Mauritanie	Ff/kg	4,20	-	3,60	4,87	5,03	-	5,03	
		(Algérie	Ff/kg	4,41	4,73	-	4,74	5,19	5,32	5,32	

PRIX DES DEUFS DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	JuI	Aug
-------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland									
		Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg	2,32	2,47	2,27	2,41	2,21	2,40	2,30
		(Suède	DM/kg	2,54	3,08	2,53	1,95	1,92	1,92	1,97	2,13
		(Bulgarie	DM/kg	2,51	2,71	2,41	1,97	1,94	2,01	2,11	2,20
		(Pologne	DM/kg	-	2,80	2,65	2,00	1,93	1,93	1,94	1,97
		(Tchécoslovaquie	DM/kg	-	-	-	-	1,93	1,95	1,99	2,06
		(Hongrie	DM/kg	-	-	-	-	2,04	-	2,02	1,96
		(Argentine	DM/kg	2,34	2,40	-	-	-	-	-	-
		(Finlande	DM/kg	2,25	2,64	2,59	-	1,93	1,93	1,93	1,95
		(Roumanie	DM/kg	-	-	-	-	1,94	-	-	-
		(C. S. S. R.	DM/kg	-	-	-	-	-	-	-	1,93
	France	(Israël	Ff/kg	3,57	4,13	-	-	-	-	-	-
		(Pologne	Ff/kg	-	-	-	2,27	-	-	-	-
	Italia	(Danemark	Lit/kg	-	-	-	-	334,0	340,0	375,5	432,0
		(Suède	Lit/kg	-	-	-	-	276,5	271,0	271,3	267,7
		(Hongrie	Lit/kg	-	-	-	-	317,4	-	273,5	270,0
		(Pologne	Lit/kg	-	-	-	-	298,2	291,3	279,5	271,4
		(Israël	Lit/kg	-	-	-	-	293,8	394,0	-	-
		(Yougoslavie	Lit/kg	-	-	-	-	335,0	339,2	326,7	333,6
		(Tchécoslovaquie	Lit/kg	-	-	-	-	289,4	294,0	287,0	-
		(Bulgarie	Lit/kg	-	-	-	-	305,2	307,6	314,3	306,6
		(Roumanie	Lit/kg	-	-	-	-	322,0	307,0	297,5	-
		(Grèce	Lit/kg	-	-	-	-	-	-	305,0	-
		(Afrique du Sud	Lit/kg	-	-	-	-	-	315,0	-	316,0
		(Argentine	Lit/kg	-	-	-	-	-	-	-	347,0
b) <u>Classe B- Klasse B</u>	Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg	2,92	3,07	2,76	2,38	1,97	2,07	2,27	2,65
		(Suède	DM/kg	-	-	-	1,96	1,93	2,04	1,95	2,35
		(Norvège	DM/kg	-	-	-	-	-	-	-	2,19
		(Tchécoslovaquie	DM/kg	-	-	-	1,96	1,93	1,99	1,98	1,96
		(Pologne	DM/kg	-	-	-	2,04	1,93	1,93	-	1,96
		(Bulgarie	DM/kg	-	-	-	1,93	-	2,16	2,07	2,14
		(Roumanie	DM/kg	-	-	-	1,93	-	-	-	-
		(Hongrie	DM/kg	-	-	-	-	-	-	-	1,95

Classes - Klassen	Pays de provenance et de destination Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mat	Jun	Jul	Aug
-------------------	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

2. Exportations - Ausfuhren

<u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland									
		Belgique	(Autriche Algérie Royaume Uni Suisse Espagne Congo (Léo) Sénégal	Fb/kg Fb/kg Fb/kg Fb/kg Fb/kg Fb/kg Fb/kg	- 37,50 - 34,07 36,87 - -	- 35,25 - 36,49 - - -	- 30,40 - 31,26 - - -	- 27,63 27,15 26,71 - - -	20,00 25,09 26,07 22,40 27,50 -	- 25,28 - 23,27 - - -	24,75 22,30 - 24,05 - - -
	France	(Suisse Guinée Mauritanie Algérie Norvège	Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	- 5,54 5,70 5,40 -	- 5,61 - 6,61 -	- 4,60 4,35 - -	- 4,84 4,50 4,14 -	3,84 3,91 4,28 4,19 -	- 4,06 4,12 3,88 -	3,47 3,52 4,15 4,42 -	3,42 4,66 4,50 5,00 -

PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

MARKTPREISE FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale/kg  
Nationale Währung/kg

PERIODE	BELGIQUE Defnze		DEUTSCHLAND (BR) Hamburg		FRANCE Halles centrales de Paris	
	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité	Bratfertige Poulets (Amerikanische)	Hühner (Holländische)	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité (poules cocotte)
	Prix de gros à l'achat Poids vif		Grosshandelsverkaufspreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu	
22.7 - 28.7	Fb	Fb	DM	DM	Ff	Ff
29.7 - 4.8	25,00	18,00	4,200	3,500	2,980	2,720
5.8 - 11.8	23,50	17,50	4,200	3,500	2,860	3,200
12.8 - 18.8	21,50	15,00	4,200	3,500	3,160	3,120
19.8 - 25.8	21,50	16,50	4,200	3,500	3,730	3,200
26.8 - 1.9	23,50	18,00	4,200	3,500	2,840	3,280
2.9 - 8.9	24,00	19,00	-	3,500	2,860	3,120
9.9 - 15.9	23,50	18,00	-	3,500	3,180	3,420
16.9 - 23.9	23,00	17,50	-	3,500	2,860	3,520
	...	...	-	3,500 p	...	...
PERIODE	ITALIA Milano		LUXEMBOURG		PÉDERLAND (1)	
	Allev. rurale la scelta	Allev. intensivo la scelta	Poulets d'engraissement	Poules à bouillir	Kuikens 1e kwaliteit	Kippen 1e kwaliteit
	Prezzi all'ingrosso Peso vivo		Prix de gros à la vente Poids abattu		Groothandelsverkoopprijs Geslacht gewicht	
	Lit	Lit	Flux	Flux	Ff	Ff
22.7 - 28.7	950,0	290,0	45,00	36,00	2,440	2,250
29.7 - 4.8	950,0	275,0	44,00	37,00	2,440	2,200
5.8 - 11.8	950,0	280,0	44,00	37,00	2,450	2,150
12.8 - 18.8	950,0	280,0	44,00	37,00	2,430	2,130
19.8 - 25.8	900,0	275,0	44,00	37,00	2,430	2,130
26.8 - 1.9	875,0	285,0	44,00	37,00	2,420	2,100
2.9 - 8.9	875,0	285,0	...	...	2,400	2,070
9.9 - 15.9	825,0	285,0	...	...	...	...
16.9 - 22.9	...	...	...	...	...	...

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le "Produkschap voor Pluinvee en Eieren" - Grosshandelsverkaufspreise, ausgerechnet durch "Produkschap voor Pluinvee en Eieren".

PRIX DES VOLAILLES DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
PREISE IN INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Norme nat. Nat.-Mäßigung	22,7 - 26,7	29,7 - 4,8	5,8 - 11,6	12,8 - 18,8	19,8 - 25,6	26,6 - 1,9	2,9 - 8,9	9,9 - 15,9	16,9 - 22,9
--------------------------------------	---	--------------------------	-------------	------------	------------	-------------	-------------	------------	-----------	------------	-------------

1. Importations - Einfuhren

A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel	Pays de destination - Einfuhrland		Pays de provenance - Ausfuhrland		Unité	22,7 - 26,7	29,7 - 4,8	5,8 - 11,6	12,8 - 18,8	19,8 - 25,6	26,6 - 1,9	2,9 - 8,9	9,9 - 15,9	16,9 - 22,9
	France	France, Italie, U.E.B.L.	France, Italie, U.E.B.L.	France, Italie, U.E.B.L.										
a) ce max. 185 gr- von max. 185 g					Ff/pièce	2,64	2,63	2,63	2,00	-	2,63	-	-	-
- sans distinction-ohne Bezeichnung					Ff/pièce	-	-	2,59	-	-	1,34	-	-	-
b) Supérieur à 185 gr- über 185 g					Ff/pièce	0,91	1,50	0,70	-	1,96	2,46	-	-	-
- Poulets et poulets - Hühner und Junghühner	France	France, Italie, U.E.B.L.	France, Italie, U.E.B.L.	France, Italie, U.E.B.L.	Ff/pièce	-	-	2,46	-	2,88	-	-	-	-
- Oies - Gänse	France	France, Italie, U.E.B.L.	France, Italie, U.E.B.L.	France, Italie, U.E.B.L.	Lit/kg	310,0	296,0	281,0	-	282,0	298,0	-	-	-
					Ff/pièce	-	-	12,63	-	-	-	14,91	-	-
2. Volailles abattues - Schlachtgeflügel														
a) Poules et poulets - Hühner und Junghühner														
aa) Coefficient de rendement 83 % - Ausschlagungsgrad 83 %														
- Poules à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	Niederland	Niederland	Niederland	DM/kg	2,52	2,53	2,49	2,41	2,33	2,34	-	-	-
	Luxembourg	Belgique	Belgique	Belgique	Flux/kg	34,00	34,00	33,00	32,00	33,00	34,00	34,00	32,00	32,00
	Deutschland (BR)	Niederland	Niederland	Niederland	DM/kg	2,74	2,64	2,65	2,65	2,56	2,69	-	-	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Luxembourg	Belgique	Belgique	Belgique	Flux/kg	43,00	42,00	42,00	40,00	40,00	40,00	42,00	40,00	40,00

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Muehrung	22,7 - 28,7	29,7 - 4,8	5,8 - 11,8	12,8 - 18,8	19,8 - 25,8	26,8 - 1,9	2,9 - 8,9	9,9 - 15,9	16,9 - 22,9
---	--	-------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

1. Importations - Einfuehren

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de destination -		Monnaie nat. Nat. Muehrung	22,7 - 28,7	29,7 - 4,8	5,8 - 11,8	12,8 - 18,8	19,8 - 25,8	26,8 - 1,9	2,9 - 8,9	9,9 - 15,9	16,9 - 22,9	
	Einfuhrland	Ausfuhrland											
bb) Coefficient de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 % - Poulets à bouillir - Suppenhühner	Deutschland	(Belgique (France (Nederland	DM/kg DM/kg DM/kg	- 2,82 2,95	2,46 3,04 2,99	2,95 -	- -	- -	2,67 -	- -	- -	- -	
	Deutschland (BR)	(Belgique (France (Nederland	DM/kg DM/kg DM/kg	2,29 -	2,06 2,81 3,00	2,73 2,86 3,01	3,12 2,82 3,02	3,17 2,96 3,02	3,13 2,69 3,01	3,13 2,85 3,05	- -	- -	
	Belgique	(Belgique (France (Nederland	DM/kg DM/kg Fb/kg	3,01	3,00	3,01	3,02	3,02	3,02	3,01	3,05	-	-
	France	(Belgique (France (Nederland Nederland	Ff/kg	44,56	44,59 3,77	42,54	41,29	-	-	-	-	-	-
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 % - Poulets à rôtir-Brathühner	Deutschland (BR)	(France (Nederland U. E. B. L.	DM/kg DM/kg Ff/kg	- 3,29	3,08 3,36 3,20	3,06 3,35 3,00	- 3,36 2,85	- 3,30	3,12 3,35 3,06	- 3,29 2,87	- -	- -	
	France	(France (Nederland U. E. B. L.	Ff/kg	-	2,48	-	-	-	2,38	-	-	-	
dd) Sans désignation de qualité - ohne Qualitätsbezeichnung	France	(France (Nederland U. E. B. L.	Ff/kg	-	-	-	-	-	4,03	-	-	-	
	France	(France (Nederland U. E. B. L.	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	4,18	-	-	
b) Canards - Enten													
aa) Coefficient de rendement 87 % - Ausschlachtungsgrad 87 %													
bb) Coefficient de rendement 67 % - Ausschlachtungsgrad 67 %													
cc) Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung													



Mature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination Einfuhr-, und Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Wahrung		29.7 -	5.8 -	12.8 -	19.8 -	26.8 -	2.9 -	9.9 -	16.9 -
	Einfuhr-	Ausfuhrland	22.7 -	29.7 -	4.8	11.8	18.8	25.8	1.9	8.9	15.9	22.9

II. Exportations - Ausfuhren

A. Volailles vivantes - Lebendes Geflugel a) de max 185 gr - von max 185 g - Sans distinction - ohne Bezeichnung b) Supérieur à 185 gr - über 185 g - Poules - Hühner - Poulets - Junghühner c) Sans distinction de poids - ohne Gewichtsbezeichnung - Poulets - Junghühner B. Volailles abattues - Schlacht- geflügel a) Poulets et poulets - Hühner und Junghühner aa) Coefficient de rendem. 83% Ausschlachtungsgrad 83% - Poules à bouillir - Suppenhühner - Poulets à rôtir - Brathühner - Sans distinction - ohne Bezeichnung bb) Coefficient de rendem. 70% Ausschlachtungsgrad 70% - Poules à bouillir - Suppenhühner - Poulets à rôtir - Brathühner - Sans distinction -	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Unité	1.09	1.46	1.43	1.45	1.46	1.43	1.45	1.46	1.46
				22.7 -	29.7 -	5.8 -	12.8 -	19.8 -	26.8 -	2.9 -	9.9 -	
	France	U.E.B.L.	Ff/pièce	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	1.60	1.56	1.43	1.45	1.46	1.43	1.45	1.46	1.46
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	1.74	1.75	1.60	1.72	1.75	1.60	1.73	1.72	1.72
	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	21.55	25.24	23.50	22.73	26.37	23.50	-	-	-
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	2.20	2.13	2.10	2.15	2.13	2.10	2.07	-	-
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	2.44	2.43	2.42	2.45	2.43	2.42	2.40	-	-
	Belgique	France	Fb/kg	32.50	29.00	91.13	30.50	27.28	91.13	3.38	-	-
	France	Deutschland (BR) (Italia)	Ff/kg	3.46	4.70	3.35	-	5.17	3.35	-	-	-
	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	30.68	37.24	36.83	37.44	36.18	36.83	2.72	2.69	-
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	2.72	2.71	2.68	2.70	2.68	2.68	-	-	-
	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	33.88	39.42	40.14	40.59	39.41	40.14	2.82	2.83	-
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	2.81	2.79	2.79	2.79	2.79	2.79	-	-	-
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	3.60	3.52	3.47	3.40	3.50	3.47	3.64	-	-

Mature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	22.7 - 26.7	29.7 - 4.8	5.8 - 11.8	12.8 - 18.8	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
---	--	------------------------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------

1. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Währung	22.7 - 26.7	29.7 - 4.8	5.8 - 11.8	12.8 - 18.8	19.8 - 25.8	26.8 - 1.9	2.9 - 8.9	9.9 - 15.9	16.9 - 22.9
	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland										
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 % - Poullets à rôtir-Brathühner - Sans distinction-ohne Be- zeichnung	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	37,24	-	42,85	-	42,40	51,97	-	-	-
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	3,70	3,83	3,74	3,84	3,77	3,75	3,73	-	-
dd) Sans désignation de qualité - ohne Qualitätsbezeichnung	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	2,16	-	-	-	-	3,21	-	-
b) Canards - Enten	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	-	-	-	5,59	5,61	-	-
	Belgique	France	Fb/kg	-	-	-	-	41,02	-	-	-	-
c) Pintades - Perlhühner	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	-	-	-	11,18	11,31	-	-

**PRIX DES VOLAILLES DANS LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES (MOYENNES MENSUELLES)**  
**PREISE IN INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland		Monnaie nat., Nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
<b>1. Importations - Einfuhren</b>											
<b>A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel</b>											
a) De max. 185 gr - von max. 185 g											
Sans distinction - ohne Bezeichnung	France	(Italia (Nederland (U.E.B.L. (Deutschland (BR)	Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce	2,65 2,38 3,20 1,30	3,68 3,35 4,75 -	3,15 3,50 3,58 1,27	3,26 2,20 5,24 -	2,61 2,96 3,92 2,92	2,71 1,61 1,63 -	3,07 1,36 1,44 -	2,67 2,47 1,56 -
b) Supérieur à 185 gr - über 185 g											
- Poules et poulets - Hühner und Junghühner	France	U.E.B.L.	Ff/pièce	3,74	4,24	5,49	3,97	3,58	2,48	-	2,57
- Oies - Gänse	Italia	(Nederland (U.E.B.L.	Lit/kg Lit/kg	- -	- -	- -	- -	383,8 527,0	373,5 527,0	320,5	289,3
c) Sans distinction de poids - Ohne Gewichtsbezeichnung	France	Nederland	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	12,63
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel	Belgique	Nederland	Fb/kg	-	-	-	-	-	23,85	23,54	-
a) Poules et poulets - aa) Coefficient de rendement 83% - Ausschichtungsgrad 83%	Deutschland	(Belgique (France (Nederland Belgique	Dfl/kg Dfl/kg Dfl/kg Flux/kg	2,53 2,36 2,39 34,40	- 2,20 2,30 33,00	2,47 2,32 2,54 34,50	2,47 1,91 2,75 37,50	2,65 2,34 2,63 35,20	2,57 2,55 34,00	- 2,50 34,00	- 2,42 33,20
- Poulets à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	(Belgique (France (Nederland Belgique	Dfl/kg Dfl/kg Dfl/kg Flux/kg	3,47 - 2,67 41,40	2,72 3,03 2,62 37,50	2,86 2,88 2,60 42,00	2,92 2,51 2,75 45,00	- 2,53 2,67 50,20	- - 2,64 44,50	- - 2,73 43,00	- - 2,64 40,00
- Poulets à rôtir - Brathühner	Luxembourg	Belgique	Ff/kg	3,14	2,96	3,02	3,47	3,71	3,19	-	-
- Sans distinction - Ohne Bezeichnung	France	(U.E.B.L. (Nederland	Ff/kg	-	-	3,33	3,35	3,39	3,44	-	-
bb) Coefficient de rendement 70% - Ausschichtungsgrad 70%	Deutschland (BR)	(Belgique (France (Nederland	Dfl/kg Dfl/kg Dfl/kg	2,57 2,80 2,81	2,65 2,85 2,66	2,67 2,52 2,76	2,79 2,63 2,94	2,63 2,82 3,03	2,69 2,63 3,03	2,64 2,71 2,97	2,71 2,86 2,98

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
---	--	------------------------------	-------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland									
- Poulets à rôtir - Brathühner	Belgique Deutschland (BR)	Nederland	Fb/kg	43,78	41,72	41,60	41,79	-	42,87	44,57	42,81
		(Belgique	DM/kg	2,76	2,73	2,69	2,67	2,65	2,70	2,61	3,00
		(France	DM/kg	2,84	2,79	2,72	2,75	2,91	2,75	2,78	2,87
		(Nederland (Italia	DM/kg	3,00	2,95	2,94	2,99	3,01	2,83	3,03	3,01
			DM/kg	-	2,97	2,77	-	-	-	-	-
- Sans distinction - ohne Bezeichnung	France	Nederland	Ff/kg	-	-	3,74	3,70	3,86	3,81	-	3,77
cc) Coefficient de rendement 65% Ausschlachtungsgrad 65%											
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(Belgique	DM/kg	3,01	3,04	3,00	2,96	2,68	-	-	-
		(France	DM/kg	3,00	3,11	3,04	2,99	2,93	2,97	3,06	3,09
		(Nederland	DM/kg	3,25	3,35	3,30	3,26	3,30	3,23	3,41	3,34
- Sans distinction - ohne Bezeichnung	France	Nederland	Ff/kg	-	-	3,33	-	4,11	4,02	-	-
dd) Sans désignation de qualité ohne Qualitätsbezeichnung											
- poules à bouillir - Suppenhühner	Italia	Nederland	Lit/kg	-	-	-	-	450,0	423,0	-	-
- sans distinction - ohne Bezeichnung	France	U.E.B.L.	Ff/kg	-	-	-	3,50	3,80	3,19	3,20	3,03
b) Dindes - Puten	France	U.E.B.L.	Ff/kg	3,47	-	-	-	-	-	-	-
c) Canards - Enten											
aa) Coefficient de rendement 87% Ausschlachtungsgrad 87%	France	Nederland	Ff/kg	2,48	2,40	2,36	2,51	2,36	2,97	-	2,43
bb) Coefficient de rendement 67% Ausschlachtungsgrad 67%	France	U.E.B.L.	Ff/kg	-	-	4,04	4,14	4,01	4,04	-	4,03
cc) Sans désignation de qualité ohne Qualitätsbezeichnung	Italia	Nederland	Lit/kg	-	-	-	-	296,0	292,0	-	-

9180/VI/63







Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Währung	22,7 - 20,0	29,7 - 4,8	5,8 - 11,8	12,8 - 18,8	19,8 - 25,0	26,8 - 1,9	2,9 - 6,9	9,9 - 15,9	16,9 - 22,9
	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland										

2. Exportations - Ausfuhr

A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	22,7 - 20,0	29,7 - 4,8	5,8 - 11,8	12,8 - 18,8	19,8 - 25,0	26,8 - 1,9	2,9 - 6,9	9,9 - 15,9	16,9 - 22,9
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel												
a) Poules et poulets - Hühner und Junghühner												
aa) Coefficient de rendement 63 % - Ausschlachtungsgrad 63 %	France	(Suisse) (Algérie)	Ff/kg Ff/kg	4,80 4,29	7,07 5,67	3,75 4,14	3,08 3,92	3,86 3,70	4,14	4,43 3,67		
bb) Coefficient de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 %	France	Suisse	Ff/kg	3,36	3,50	-	-	3,25	3,25	-		
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 %	Italia	Suisse	Lit/kg	-	-	-	-	475,0	-	-		
dd) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 %	France	Suisse	Ff/kg	3,47	3,49	-	-	3,45	3,45	-		
b) Canards - Enten												
aa) Coefficient de rendement 87 % - Ausschlachtungsgrad 87 %	France	(Suisse) (Algérie)	Ff/kg Ff/kg	7,00 -	- -	3,55 -	3,79 -	3,54 -	- -	- 3,96		
bb) Coefficient de rendement 67 % - Ausschlachtungsgrad 67 %	France	(Suisse) (Algérie)	Ff/kg Ff/kg	5,12 -	- -	5,36 4,18	4,07 -	- -	- -	4,61 4,31		
cc) Autres - Andere	France	Suisse	Ff/kg	4,56	-	-	-	-	-	-		
c) Pintades - Perihühner												
	France	(Suisse) (Algérie)	Ff/kg Ff/kg	5,52 6,34	5,04 -	7,40 -	5,30 -	4,71 -	- -	- -		
	France	(Suisse) (Algérie)	Ff/kg Ff/kg	9,00 11,40	- -	- -	12,16 -	12,52 -	- -	10,46 -		

22,3

25,9,63



**PRIX DES VOLAILLES DANS LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (MOYENNES MENSUELLES)**  
**PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland		Monnaie nat. nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
	Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland									
<b>A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel</b>											
<b>B. Volailles abattues - Schlachtge- flügel</b>											
a) Poulets et poullets - Hühner und Junghühner											
aa) Coefficient de rendement 83% - Ausschlagungsgrad 83%											
- Poules à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	(Danemark (Hongrie	DM/kg DM/kg	2,14	2,13	2,09	2,20 2,26	2,13	2,07	2,06	2,07
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	Danemark	DM/kg	2,46	2,46	2,42	2,27	2,12	2,05	2,41	-
bb) Coefficient de rendement 70% - Ausschlagungsgrad 70%											
- Poules à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	(Danemark (U.S.A. (Israël (Pologne (Hongrie (Bulgarie (Canada	DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg	2,54 2,51	2,54 2,40	2,55 2,32	2,56 2,27	2,61 2,23	2,52 2,30	2,48 2,21	2,38 2,19
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(Danemark (U.S.A. (Bulgarie (Israël (Hongrie (Pologne	DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg	2,93 2,89	2,92 2,85	2,82 2,77	2,61 2,78	2,47 2,53	2,47 2,55	2,51 2,46	2,50 2,58
- Sans distinction - ohne Bezeichnung	Belgique	U.S.A.	Fb/kg	-	2,20	2,23	2,28	2,27	-	2,25	2,30
				-	-	37,76	-	-	-	-	-

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Fährung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Juli	Aug
--------------------------------------	---	--	---------------------------	----------	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----

1. Importations - Einführen

	Pays de destination - Einfuhrland		Pays de provenance - Ausfuhrland		Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Juli	Aug
	Deutschland (BR)	Italia										
cc) Coefficient de rendement 65 % Ausschlachtungsgrad 65 % - Poulets à rôtir - Brathühner	(Danemark (U.S.A., Canada (Israël)	(Danemark (U.S.A., Canada (Israël)		DM/kg	3,16	3,14	3,08	2,84	2,82	2,79	2,78	2,80
dd) Sans désignation de qualité - ohne Qualitätsbezeichnung - Poules à bouillir - Suppenhühner	Italia	(Danemark (Hongrie (Pologne (Bulgarie (U.S.A.,		Lit/kg	-	-	-	-	388,0	379,0	416,4	486,0
b) Canards - Enten	Belgique	(U.S.A.,		Fb/kg	50,00	-	-	-	-	-	-	-
aa) Coefficient de rendement 67 % Ausschlachtungsgrad 67 %	Italia	(Pologne		Lit/kg	-	-	-	-	373,7	290,0	-	-
bb) Autres - Andere	Belgique	(U.S.A.,		Fb/kg	-	50,00	47,28	-	-	-	-	-
c) Dindes - Puten	Italia	(U.S.A., (Pologne		Lit/kg	-	-	-	-	509,5	520,0	-	-
				Lit/kg	-	-	-	-	405,3	400,0	-	-

22. 3

25.9.63

Mature du produit - Klarbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr- und Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Juli	Aug
<b>2. Exportations - Ausfuhren</b>										
<b>A. Volailles vivantes-Lebendes Geflügel</b>										
<b>B. Volailles abattues-Schlachtgeflügel</b>										
a) Poultes et poultes - Hühner und Junghühner										
aa) Coefficient de rendement 63 % - Ausschlachtungsgrad 63 %	France	Ff/kg	4,36	-	-	-	-	7,15	-	-
	(U.S.A.)	Ff/kg	-	5,14	4,92	5,27	5,35	5,93	6,07	4,64
	(Suisse)	Ff/kg	-	4,19	4,68	4,71	4,62	5,00	4,42	4,31
	(Algérie)	Fb/kg	-	-	-	-	-	-	36,27	-
	Belgique	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-
	France	Ff/kg	-	3,44	3,37	3,62	3,40	3,54	3,36	3,33
	Italia	Lit/kg	-	-	-	-	-	-	-	475,0
	Belgique	Fb/kg	-	-	35,02	-	-	-	-	-
	France	Ff/kg	3,60	3,76	3,70	3,65	3,52	3,65	3,44	3,46
bb) Coefficient de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 %	France	Ff/kg	-	-	3,62	-	-	-	-	-
	(Algérie)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	5,42	3,63
	(Suisse)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-
	Suisse	Lit/kg	-	-	-	-	-	508,0	-	-
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 %	France	Ff/kg	-	9,34	-	-	-	-	-	-
dd) Sans désignation de qualité - ohne Qualitätsbezeichnung	France	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-
- Poules à bouillir - Suppenhühner	Italia	Lit/kg	-	-	-	-	-	-	-	-
b) Pindes - Puten	France	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-
c) Canards - Enten	France	Ff/kg	2,01	5,96	5,64	7,83	6,73	7,71	5,12	5,12
aa) Coefficient de rendement 87 % - Ausschlachtungsgrad 87 %	France	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	4,18
	(Algérie)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	47,00	-
	Congo (Braz.)	Fb/kg	-	-	-	-	-	-	-	-
	(Algérie)	Ff/kg	-	4,01	-	-	6,20	-	-	-
	(Suisse)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	4,56	-
bb) Coefficient de rendement 67 % - Ausschlachtungsgrad 67 %	France	Ff/kg	5,18	5,76	4,96	7,10	7,09	7,50	5,76	5,61
cc) Autres - Andere	France	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	5,27	-
	(Algérie)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	6,62	12,34
	(Suisse)	Ff/kg	10,24	10,00	10,96	10,27	6,96	-	11,30	-
d) Pintades - Perlhühner	France	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance et de destination - Einfuhr - und Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Währung	Jan 1963	Feb	Mar	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug
	Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland									

2. Exportations - Ausfuhren

8. <u>Volailles abattues - Schlacht- geflügel</u> e) <u>Oies - Gänse</u> aa) Coefficient de rendement 92% - Ausschlichtungsgrad 92%	France	Suisse	Ff/kg	9,99	9,55	-	-	-	-	-	-
	France	Suisse	Ff/kg	10,45	-	-	-	-	-	-	-
bb) <u>Autres - Andere</u>											

22.3

25.9.63

PRIX POUR LES POUDES DE LAIT ECREME "SPRAY" (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE FÜR MAGERMILCHPULVER "SPRAY" (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Prix de gros, départ usine - Grosshandelspreise, ab Fabrik

Monnaie nationale/100 kg  
Nationale Währung/100 kg

PERIODE	BELGIQUE Fb	DEUTSCHLAND(BR) DM	FRANCE Ff	ITALIA Lit	LUXEMBOURG Flux	NEDERLAND Fl
1.7 - 7.7	1.250,00	107,00	196,00	...	1.300,00	101,00
8.7 - 14.7	1.250,00	107,00	196,00	...	1.300,00	103,00
15.7 - 21.7	1.250,00	107,00	200,00	...	1.300,00	104,00
22.7 - 28.7	1.250,00	107,00	200,00	...	1.300,00	103,00
29.7 - 4.8	1.250,00	107,00	200,00	...	1.290,00	102,00
5.8 - 11.8	1.260,00	107,00	200,00	...	1.285,00	102,00
12.8 - 18.8	1.260,00	107,00	200,00	...	1.285,00	103,50
19.8 - 25.8	1.260,00	107,00	200,00	...	1.285,00	102,50
26.8 - 1.9	1.260,00	107,00	200,00	...	1.295,00	102,50
2.9 - 8.9	1.267,50	107,00	202,00	...	1.295,00	102,50
9.9 - 15.9	...	...	204,00	...	1.295,00	102,50

ES/11/8916

25.9.53  
23. 10

**PRIX POUR LES IMPORTATIONS (1) DES POUDRES DE LAIT ECREME "SPRAY" (MOYENNES HEBDOMADAIRES)**

**PREISE FÜR EINFÜHREN (1) VON MAGERMILCHPULVER "SPRAY" (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung 100kg	29.7	5.8	12.8	19.8	26.8	2.9	9.9
			4.8	11.8	18.8	25.8	1.9	8.9	15.9

**1. Importations en provenance des Etats membres - Einfuhren aus Mitgliedstaaten**

Belgique	France	Fb	867,00	887,00	887,00	887,00	887,00	913,00	...
	Allemagne (RF)	DM	67,25	67,25	67,25	67,25	67,25	72,20	...
Pays-Bas	Belgique	DM	-	-	-	-	-	100,80	...
	Pays-Bas	DM	-	-	-	-	-	110,50	...
	France	Fl	67,00	66,50	66,50	66,50	66,50	65,50	65,00

**2. Importations en provenance des Pays tiers - Einfuhren aus Drittländern**

Belgique	Etats-Unis	Fb	795,00	800,00	800,00	805,00	805,00	805,00	...
	Allemagne	(Nouvelle-Zélande)	DM	71,70	71,70	71,70	71,70	71,70	83,80
(Australie)		DM	-	-	-	-	-	-	...
(Etats-Unis)		DM	67,80	67,80	67,80	67,80	67,80	67,80	...
(Canada)		DM	67,20	67,20	67,20	67,20	67,20	62,20	...
France	Etats-Unis	Ff	-	-	-	-	-	-	...
Pays-Bas	Etats-Unis	Fl	57,56	57,56	57,92	57,56	57,56	57,56	57,56

(1) Prix d'offre - Angebotspreise

10.9.63

23.2/3

